

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU
★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

★
Commercial Printing of
All Kinds

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), AUGUST 31, 1951

ŠTEVILKA (NUMBER) 171

NOVI GROBOVI



FRANK ZUPANČIČ ST.

Včeraj jutraj je po dolgi bolezni preminil v Mentor Way Villa Frank Zupančič st., stanujoč na 891 Ansel Rd. Pred leti je živel v Euclid, O. Rojen je bil v vasi Cegonca pri Novem mestu, odkoder je prišel v Ameriko pred 47 leti. Bil je član društva Lupa št. 129 SNPJ in društva v. v. Vida št. 25 KSKJ.

Tukaj zapuščala tri hčere, Mrs. Stephanie Nagel, Mrs. Caroline Ban in Mrs. Anna Gabel, dva sina, Ferdinanda in Franka, dva brata Louisa v Milwaukee in Franka, ter več vnukov. Žena Anna je umrla pred nekaj leti. Pogreb se vrši v ponedeljek zjutraj ob 9. uri iz pogrebnega zavoda Mary A. Svetek, 478 E. 152 St., v cerkev sv. Kristine ob 9.30 uri in nato na pokopališče Calvary.

MARILYN SNIVELY

V sredo popoldne je umrla po kratki bolezni eno leto stara Marilyn Snively, hčerka Harold in Rose (rojena Panchur) Snively v Philadelphiji, Pa. Poleg zaljubljenih staršev zapuščala deklica dve sestrici Jacqueline in Arlene, starega očeta in staro mamo. Pogreb iz Waterloo Rd. ter starega očeta in staro mamo Mr. in Mrs. Harold Snively v Philadelphiji. Pogreb se vrši danes popoldne.

Pogreb John Jelinek

Pogreb pokojnega John Jelinek se vrši v soboto zjutraj ob 8.45 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzete ob 9.30 uri in nato na pokopališče Calvary.

Zadušnica

V soboto zjutraj ob 6.30 uri se bo brala zadušnica v cerkvi sv. Vida v spomin prve obletnice smrti pokojnega Joseph Levstek. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se opravi udeležje.

Sled za izginulima angleškima diplomatoma

LONDON, 30. avgusta — List "Daily Herald" poroča, da je britansko zunanje ministrstvo v posesti informacij, kje da se nahajata oba britanska diplomata Donald D. MacLean in Guy Burgess. MacLean se je zadnjič videl v Londonu 25. maja, ko je zapustil svojo službo. Enako drugi diplomat Burgess. Oba diplomata sta bila na važnih položajih v britanskem zunanjem ministrstvu.

List "Daily Herald" je glavno glasilo britanske delavske stranke, ki je sedaj na vladi. Njegove poročila torej ni odrediti verodostojnost. Odkritja so najbrže v zvezi z dopustom Mrs. Melinda MacLean, žene izginulega MacLeana, ki se nahaja na francoski rivijeri s svojimi tremi otroci in ki je dobila od svojega moža pismo. Britansko zunanje ministrstvo še ni izdalo uradnih podatkov o zadevi.

Borba med Washingtonom in Prago; Acheson ni dal roke čehu Prochazki

WASHINGTON, 30. avgusta—Državni tajnik Dean Acheson je sprejel novega čehoslovaškega poslanika Prochazka, ki je po sprejemu pri Achesonu izjavil, da se bo njegova država uprla vsakemu pritisku, da bi se spustil na svobodo ameriški dopisnik Oatis, ki je bil obsojen v Pragi pod sumnjivo špijonažo.

Prochazka se je nahajal pri Achesonu kake pol ure. Med drugim je Prochazka zatrjeval, da stališča Čehoslovaške ne bodo omajale niti gospodarske niti trgovske omejitve med obema državama. To stališče je dal na znanje tudi Achesonu. Oatis je bil obsojen ne radi svojega delovanja kot dopisnik, ampak vsled njegovega delovanja izven teh meja. Rekel je, da je to zadeva, o kateri ne more biti več razpravljana, ker je iz juridičnega ali kakega drugega stališča pravomočna.

Zastopnik zunanega tajništva je objavil, da državni tajnik Acheson Prochazkiju ni dal roke niti, ko se je ta predstavil, niti ko se je poslovil. Državno tajništvo je izdalo poseben komunikat, v katerem pravi, da je predočilo Prochazkiju čustva Amerikancev, ki so ogorčeni zoper postopanje čeških oblasti do ameriških državljanov. Državno tajništvo tudi javlja nadalje, da ne razume ponašanja Čehoslovaške v zadnjih mesecih. Ničesar ni bilo storjenega, da bi se omilila sedanja napetost, ki se bo razvijala še več.

Državno tajništvo je dobilo od družine nekega 21 let starega Johna Hvasta iz Hillside, N. J., prošnjo, da se preišče in preda javnosti tudi njegov slučaj. Hvasta je ameriški mornar in je bil leta 1948, ko je študiral na univerzi v Bratislavi, obsojen od češkega sodišča na tri leta ječe. Družina Hvasta se obrača na državnega tajnika Achesona, naj sproži tudi to vprašanje in zama ameriško javnost "za tega pozabljenega Amerikanca."

40. obletnica poroke

Dobro poznana Mr. in Mrs. Joseph in Mary Yeray iz 14311 Thames Ave. bosta v ponedeljek, 3. sept. obhajala 40. obletnico svojega srečnega zakonskega življenja. K čestitkam številnih sorodnikov in prijateljev se pridružujemo tudi mi in slavljenčema želimo vso srečo, da bi zlati jubilej obhajala v zdravju in zadovoljstvu!

Narodni dan SNPJ bo tri-dnevno slavlje v Clevelandu

V Cleveland so že danes pričeli prihajati člani SNPJ in drugi rojaki iz raznih krajev, ki se udeležijo velike tri-dnevne proslave Narodnega dneva SNPJ. To je letna prireditev SNPJ, katera se vsako leto vrši v drugem mestu.

Slavje se uradno prične v soboto zjutraj ob 9. uri ko bo stanek direktorjev in direktorice mladinskih krožkov. V zvezi s tem bo tudi tridnevna razstava ročnih del mladinskih krožkov, katera bodo ocenjena za nagrade. Tekom dneva bodo tekme v golfu, balincanju, ki bo na balinišči Slov. nar. doma na St. Clair Ave., igranju žoge, itd. Zvečer se pa vrši velika plesna veselica v obeh dvoranih Slov. nar. doma na St. Clair Ave. V nedeljo zjutraj ob 9. uri bo

Seja društva "Naprej"

Članstvu društva Naprej št. 5 SNPJ se sporoča, da se bo redna seja v nedeljo, 2. sept. vršila v dvorani št. 1, staro poslopje Slov. nar. doma na St. Clair Ave., in ne v novem poslopiju kot običajno. Vzrok premestitve je, ker bodo v teh prostorih v soboto, nedeljo in ponedeljek razstavljena ročna dela Mladinskih krožkov SNPJ ob priliki Narodnega dneva SNPJ. Prosi se članstvo, da to upošteva in se gotovo udeležijo.

Blaznež ali zločinec?

KANSAS CITY, 30. avgusta —Richard Donaldson ima 29 let. Leta 1949 je graduiral na univerzi v Kansas City. Trenotno je bil zaposlen v neki čistilnici oblek.

Donaldson je ustrelil 54 let starega Alfreda Ortiz Vargasa, ki je predaval na univerzi tuje jezike in tujo literaturo. Donaldson je ubil Vargasa na njegovem stanovanju.

Za tem je ubil Mrs. William Lay. Kroglja ji je pretrgala nit življenja.

Aretirani Donaldson je priznal oba umora in izpovedal tudi, da je imel namero ubiti svojo mačeho, teto, sina že ubije Mrs. Lay, nato pa izvršiti samomor. Stvar oblasti je, da preišče slučaj, da-li gre za zločince, ali norca.

Žepar na delu

Prošlo nedeljo se je rojak Frank Fende iz 19307 Muskoka Ave. mudil v klubovih prostorih AJC, ko mu je neki žepar neznan kdaj izmaknil iz žepa denarnico, v kateri je imel nekaj denarja, Social Security karto, razne listine in rezite. Ako bi kdo slučajno našel listine in rezite, je prošnja, da mu vrne, če pa dotični, ki je izmaknil, to čita, je prošnja, da vrne denarnico s papirji, denar pa naj obdrži.

"GOLOTA" RAZDVAJA DEMOKRATE IN REPUBLIKANCE

Des Moines, Ia., 30. avgusta — Republikanci so bili obtoženi od demokratov, da so pokvarili dobro ime Iowa, ko so dovoljevali razbrzdane in pohotne plesne.

Plesalka Evelyn West je zavarovala svoje grudi za \$50,000 in to pri neki zavarovalni družbi v Londonu. Za svojo skupino in za sebe je trdila, da je nudila farmarjem take predstave, kakršne so si ti želeli in da vsled tega ne čuti nobene potrebe, da se zagovarja.

Demokrati očitaajo republikancem, da so ti plesi pohotni in proizvajanje golote. Republikanci obratno, da so te predstave pregledali in dali oceniti po treznih ljudeh, ki da niso našli na proizvajalkah ničesar pohujšljivega.

Voditeljica plesne skupine Miss Evelyn West je izdala svojo končno sodbo:

To ljudstvo gleda krave, konje in svinje 360 dni na leto in si želi, da v ostalih dneh pogleda tudi še kaj drugega.

IZ POLOŽAJA MILIJONARKE V POLOŽAJ MULTIMILIJONARKE

Mrs. Ina Mae Stouffer, razporečena žena hotelirja Stouffer, se bo poročila v oktobru z Homerjem H. Marshmanom, odvetnikom in predsednikom Cleveland Sandusky Brewing Corp.

Pri razporoki pred dvema mesecema je dobila Mrs. Stouffer preživnino kakih milijon dolarjev. Ta preživnina se bo s ponovno poročitvijo znižala za kakih \$200,000. Toda bodoči mož Marshman, ki je znana republikanska osebnost, bo daleko nadoknadil izgubo. Tudi Marshmanov bivši zakon je razveden.

Vojak dveh vojn ni smel biti pokopan na mestnem pokopališču

WASHINGTON, 30. avgusta —Ameriški narednik John R. Rice, 37 let star, je služil v zadnji in v sedanji korejski vojni, kjer je tudi dal svoje življenje za domovino.

Rice je Indijanec. Kot takemu je uprava mestnega pokopališča v mestu Sioux, Ia., odklonila, da bi se njegovi ostanki, ki so bili pripelpani iz Koreje v domovino, pokopali na tem pokopališču. Zadeva je prišla v rešitev v roke predsednika Trumanu, ki je odredil, da se truplo pokojnega narednika Rice pokoplje v Arlington narodnem pokopališču med narodnimi heroji.

Rasa, barva ali vera ne more delati razlike med tistimi, ki so se patrijotsko žrtvovali. Predsednik Truman je dalje odredil, da se povabi družina pokojnega na pogrebno svečanost na državne stroške.

Žena pokojnega Rice, ki je belokožna, je izpovedala, da je kupila prostor za grob na domačem pokopališču in da ji ni prišlo na misel, da bi se pogledala vsebino kupne pogodbe, po kateri naj bi bilo truplo njenega moža izključeno od počivanja na domačem pokopališču samo iz rasnih predsodkov.

Predsednik Truman bo pri prihodnjih volitvah vnovič kandidiral

POLITIČNA STRAN GENERALA EISENHOWERJA JE ŠE UGANKA

DVOLETNI TRMOGLAVČEK

George Geiger, star dve leti, je sedeč na stolu zahteval od svoje matere, da mu da na vsak način slaščice pred jedjo. Mati mu je odvrnila, da bo dobil slaščice po jedi. Dvoletni trmoglavček je skočil s stola in začel butati s svojo glavo ob zid. Ni odnehal, dokler se ni onesvestil. Prihitela je v strahu mati Mrs. Marian Geiger, odnesla otroka v bolnico v Wilmington, Cal., kjer je dvoletni trmoglavček v nekaj urah po prihodu izdihnil.

Kapital ne pozna sentimentalnosti

ZENEVA, Švica, 30. avgusta —Gospodarska komisija Združenih narodov za Evropo, ki ima svoj sedež v Ženevi, je izdala poročilo, da so imeli Rusi, kakor tudi komunisti iz satelitskih držav ter zastopniki zapadne Evrope več tajnih sestankov. Na teh sestankih so obravnavali vprašanje dobave žita in gradbenega lesa iz vzhoda na zapad. Inicijativa za te sestanke je bila dala Švedska. Za vprašanje se je zainteresiralo 16 evropskih držav. Sestanki sicer še niso dovedli do pomembnih rezultatov, vendar je zaznamovati vsaj predhodne razgovore o dvostranskih trgovskih pogodbah, ki naj se sklenejo med komunističnimi in glavnimi trgovskimi državami zapada.

Srebrni jubilej

V ponedeljek bosta praznovala 25-letnico srečnega zakonskega življenja poznana Mr. in Mrs. Frank J. Supanick, ki vodita trgovino s pivom, vinom in mehko pijačo (Beverage Store) na 15602 Holmes Ave. Za to priliko bo ob 9.30 uri zjutraj slovesna maša v cerkvi Marije Vnebovzete, popoldne in zvečer, od 4. do 7. ure pa bosta slavljenca sprejemala svoje sorodnike in prijatelje na domu na 686 E. 157 St. Jubilantoma izrekajo prijatelji iskrene čestitke ter jima želijo vse najboljše, da bi v zdravju in zadovoljstvu uživala vso srečo zakonskega življenja še na mnoga leta!

KAVA CENEJŠA ZA 5 CENTOV

NEW YORK, 30. avgusta —Grand Union Co. je najavila znižanje cene na debelo za 5 centov pri funtu kave. Ta kava se bo prodajala odslej naprej po 89 centov funt.

Otvoritev nove dvorane Samostojnega društva v Barbertonu

V Barbertonu, Ohio, bo prihodnje tri dni velika slavnost ob priliki formalne otvoritve nove dvorane Samostojnega podpornega društva Domovina. Dvorana se nahaja na 70-14th St., N. W. ter bo ena najmodernejših in največjih takih stavb v Barbertonu.

Slavnost se prične jutri, v soboto zvečer, s plesno veselico, za katero bo igral Jankovičev orkester. V nedeljo popoldne se vrši slavnostni banket, ki se prične ob 3. uri, zvečer pa bo kulturni program, pri kateremu bo

NEW YORK, 20. avgusta—Predsednik Truman bo kandidiral prihodnje leto za ameriškega predsednika in po mnenju Jonathan Danielsa bo porazil vsakega republikanskega protikandidata, tudi če bi šlo za osebo generala Eisenhowerja. Truman ne more izgubiti volilne borbe. Truman bo razodel svojo odločitev v pravem času, pravi Jonathan Daniels, Trumanov življenjepisec in prijatelj.

Daniels pravi v svojem članku "Truman ne more izgubiti bitke," da bi imel predsednik Truman za protikandidata na republikanski strani najraje ohijskega senatorja Roberta Tafta. Računa se z možnostjo, da se bo pojavil na republikanski listi tudi general Eisenhower.

Politično prepričanje Eisenhowerja še ni jasno

Daniels trdi, da ne obstoja možnost, da bi dobil general za sebe eno ali drugo stranko, ki bi ga postavila za nosilca svoje kandidatne liste. General je pač vojak in nobena od ameriških strank ni informirana o njegovem stališču v notranje in zunanje političnih vprašanjih Amerike.

V ospredju je pa governor Earl Warren iz Californije, in bi šel v tem slučaju po mnenju Danielsa za resničen dvoboj med dvema kandidatom. Toda Trumanu bo lahko dobili glasovne tistih, ki so ga volili leta 1948 in še dodatne. Truman bo kandidiral, ker mora kandidirati. Truman mora braniti svoj program Amerikanci, da bodo za njegovi radi njegove zunanje politike in skrbni za ameriško varnost.

Zasluznemu veteranu damo posestvo

NEW YORK, 30. avgusta —Na kongresu veteranov je bilo sklenjeno, da se podari najbolj zaslužnemu veteranu iz druge ali sedanje vojne na Koreji, \$25,000 vredno posestvo v državi Washington. Posestvo ima okrog 80 akrov in ima vse predpogoje in možnosti dobrega namakanja. Veteran mora znati obdelovati polje.

Kjer leži sedaj to posestvo je bila še nedavno tega puščava. Priglasiti se bo treba do 1. oktobra. Ponudbe se lahko oddajo kakor vsaka poštna pošiljka. Prosilec se mora obvezati, da bo delal na tem posestvu 5 let. Razume se, da je na posestvu tudi hiša in druga gospodarska poslopja.

RUSI DOLŽIJO RAZSE-LJENCE ŠPIJONAŽE, TERORIZIRANJA IN CENENEGA DELA

ZENEVA, 30. avgusta — V debati o mednarodni organizaciji za razseljene osebe I.R.O., je ruski delegat obdolžil to organizacijo, ki je pripomogla milijonu razseljenih ljudi do novih domov. Ti razseljenci da nudijo poceni svojo delovno moč, da so špijoni, teroristi in agentje za zapadne armade. Ostale članice države, ki vzdržujejo I.R.O., so odobrile po Ameriki predlagano resolucijo, s katero se priznava delo I.R.O., ko je ta organizacija pripomogla milijonu ljudi, bodisi do povratka domov, ali pa do ustanovitve novih domov izven stare domovine in olajšala trpljenje.

I.R.O. bo prenehala z delom v šestih mesecih.

Predsednik Truman podpisal važne akte

WASHINGTON, 30. avgusta —Predsednik Truman se je poslužil zakona Taft-Hartley v stavki delavcev v bakrenem rudokopu. Predsednik je imenoval komisijo treh članov, ki naj preišče slučaj in mu poroča do 4. septembra. Predsednik Truman smatra, da ta stavka zadeva narodno obrambno proizvodnjo.

PODPISAN SPORAZUM S FILIPINI

Predsednik Truman je podpisal pogodbo s Filipini o skupni obrambi. Predsednik Truman je ob tej priliki izjavil, da pomeni ta pogodba važen korak naprej v varnosti in miru na Pacifiku. Pogodba s Filipini se drži besedila pogodbe o severnoatlantskem paktu.

SLUČAJ OATIS V PRAGI, SE NI DOKONČNO REŠEN

Predsednik Truman je s svoje straninaglasil, da se knjiga o slučaju ameriškega dopisnika Oatisa še ni zaprla. Ne bo se zaprla tako dolgo, dokler Amerikanec Oatis ne bo izpuščen na svobodo.

REORGANIZACIJA DRŽAVNEGA TAJNISTVA Z ODPUSTOM ACHESONA

NEW YORK, 30. avgusta —Veterani so izglasovali s potrebno večino resolucijo, v kateri zahtevajo, da se reorganizira državno tajništvo in zamenja sedanji državni tajnik Dean Acheson.

Ne bo seje lovcev

Včeraj je bilo poročano, da se nocoj vrši seja lovcev St. Clair Rifle and Hunting kluba, kar pa ni dejstvo, ker se bo seja vršila šele prihodnji teden na petek zvečer. Prosi se članove, da to upoštevajo in da pridejo na sejo prihodnji petek.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

BALKANSKA FEDERACIJA?

(4)

Kakor kažejo slike iz političnega življenja Balkana, ponazorjene tudi v ameriskem časopisu, gre Jugoslavija popolnoma samostojno pot. Jugoslavija se pogaja kot samostojna država s samostojnimi državami, Ameriko, Veliko Britanijo in Francijo. Pri tem ne manjka komentarjev, da je zamisel Tita v glavnem ta: Če sem se odločil za odcep od Moskve, se moram nekam nasloniti. Vrata nazaj v Kremlin v Moskvo so mi zaprta. Nobena država ni samobesbi tako močna, predvsem pa ne Jugoslavija, ki je v poskusu socialističnega gospodarstva, da bi zadostila sama sebi in v vsem in v vsakem pogledu. Jugoslavija rabi tuje pomoči. Naj jo da zapad z Ameriko na čelu, ki rabi Jugoslavijo kot svojo strateško važno točko v možnem bodočem obračunu med dvema svetovnjima taboroma. Pri tem računju, da Beograd ne izgublja izpred oči, da se mu uresniči sanje ustvariti balkansko zvezo—balkansko federacijo pod vodstvom Jugoslavije in Beograda.

Jugoslavanski ministrski predsednik Tito je presekali gordijski voz bive Jugoslavije v njenih notranje političnih upravnih težkočah, ko je dal Jugoslaviji značaj federativne, slovensko rečeno zvezne države. S tem tako se glasi jugoslovanska doktrina, da je bil rešen srbohrvatski spor, vprašanje Bosne in Hercegovine, kakor tudi Macedonije. Slednja je postala sama sestavni del jugoslovanske zvezne države.

Ta nova bodoča balkanska zveza bi imela toliko prebivalstva, da bi vstopila v vrste velesil. Pogrevajo se dogodki, ko naj bi bil Tito izključen iz Kominforme tudi radi tega, ker je bil v osnovi balkanske zveze in njenega vodstva v nasprotju z ostalimi komunističnimi veljaki predvsem v Sofiji in Bukarešti.

Komunistična doktrina, predvsem beograjskega Politbiroja, ima lahko gladek načrt: Če so balkanska ljudstva samostojna, po tej doktrini sama po sebi ljudsko upravljana, potem rešitev balkanskega vprašanja v načelu ne bi bila nemogoča, namreč v tem, da se strnjejo balkanski narodi v balkansko ljudsko federacijo. Sama na sebi kaj čedna teorija! Toda zdi se, da niti Beograd nima take ali podobne politične koncepcije glede Balkana. Beograd mora skrbno paziti in se tudi pripraviti, da se ohrani in obvaruje pred združenimi napadi štirih satelitskih držav, če ne Sovjetske zveze same, Beograd v stanju kot je, ki prosi za tujo pomoč, ne bo mogel odvrniti oči tujih velesil, ki so zainteresirane predvsem na Balkanu. Grčija je glasen opomin in učinkovit vzgled. Neglede na to, da brez Grčije itak ni balkanske federacije, je Beogradu točno znano kakšna je bila povojna usoda Grčije. Iz Grčije preko Krete in Cipra se gleda v usta Sueškega kanala, na palestinskih in arabskih tleh na sijajne položaje, ki so že izkoriščeni ali pa se dajo izkoristiti za zračne vzlete proti osrčju Azije, danes velevažni interesni sferi tako Britancev kakor Amerikancev. Anglosaksonski svet je hotel obdržati v svojem taboru grško zemljo za vsako ceno. Državljanjska vojna je to pokazala. Če so svojo finančno vlogo, obenem politično vodstvo in nadzorstvo v Grčiji, morali v danih razmerah Britanci prepustiti Amerikancem, položaj Grčije v očeh zapadnega sveta, na kakršnega mora gledati tudi Beograd, se ni spremenil.

Pri ustvarjanju tako pomembne zveze kakor je balkanska federacija je treba soglasja članic, ki naj vstopijo v to zvezo ali pa sile. Nobena sila na svetu tudi močnejša od beograjske, nima ne tega soglasja niti volje, da se hoče zaplesti v vojno radi balkanskega problema. Pa recimo, vsaj teoretično, da bi prišlo do balkanske federacije. V praktičnem življenju: Koliko Titoizmov bi vstalo na balkanskih tleh, teh najbolj individualističnih in obenem najbolj razlikovitih narodih cele Evrope. . . ?

Dvomim, da bi katerikoli del ameriške javnosti resno mislil, kaj šele računal s praktičnim ustvarjenjem kakega novega stanja na Balkanu. Ta sprememba brez vojne, vsaj kakor vsi znaki kažejo, itak ni mogoča. Če se pa mečejo v svet razna politična gesla, čeprav se tičejo Evrope, ki pa so sama na sebi v današnji napetosti zelo vabljiva kot predmet debate, kot neostvarljiva, potem je bolje, da se pustijo v miru. Stvari sami pa ne škoduje oris dogodkov in zemlje, ki je poleg nemško francoskega in vprašanje nemških vzhodnih meja, drugo po vrsti v Evropi. L. Č.

ZADNJI KLIC IN VABILO NA TRI-DNEVNO PROSLAVO SNPJ

CLEVELAND, Ohio—V Prosveti sem že nekajkrat pisal in vabil, kakor tudi drugi priidni člani in članice, na veliko manifestacijo naše močne in vplivne Slovenske narodne podporne jednote, sedaj pa želimo napisati tudi nekaj vrstic k vabilom v našem lokalnemu časopisu Enakopravnosti.

Torej naša SNPJ ima samo v Clevelandu 33 društev, katere tvorijo skupno okrog 6,000 članstva. Pod pokroviteljstvom Clevelandске federacije, h kateri spadajo ta društva, se bo v soboto, nedeljo in ponedeljek vršila velika tri-dnevna proslava ali Narodni dan SNPJ. Na to slavnost prijazno vabimo vse članstvo SNPJ, vse naše prijatelje in znance iz Clevelanda in okolice ter bližnjih naselbin (iz oddaljenih jih bo prav gotovo precejšnje število), pa tudi naše nasprotnike vabimo, da bodo vsaj nekaj videli.

Prostora bo menda zadosti, kajti najelo se je obe dvorani Slov. nar. doma na St. Clair Ave., kjer se bo v soboto zvečer in v ponedeljek vršila plesna veselica. Če bi prostora zmanjkalo, ga bomo pa razrznili kot Ribničani. V nedeljo bomo imeli pa piknik na naših izletniških prostorih, kjer je še več prostora. Tam je tudi vse pripravljeno za tako slavnost, kajti izpopolnjevanje prostora naši priidni delavci ne prenehoma že zadnja dva meseca.

Kakor je čuti, bodo prišli gostje iz vseh krajev naše Amerike, tako pričakujemo prijatelje in znance iz Milwaukee, Waukegan, La Salle, Chicago, Toledo, Pittsburgh in drugih ohijskih in pennsylvanijskih naselbin. Iz Detroita bo vodil skupino Rudolf Potočnik, jaz pa še posebno vabim dopisnika Toneta Jurca iz Detroita,

Anton Jankovich,
član Clevelandске
federacije SNPJ

Vsakega nekaj iz zapadne strani Clevelanda

CLEVELAND, Ohio — Tako rada pogledam v Enakopravnost čim jo prejmem, da vidim kaj je novega po naših naselbinah, posebno seveda pa iščem novic iz zapadne strani mesta Cleveland, kot pravimo iz West-sajda, katerih pa na žalost le redkokdaj zagledam, čeprav nas tu živi kar lepo število. Imamo svoj Dom na 6818 Denison Ave., ki lepo napreduje, imamo več društev, pevski zbor Triglav in razne aktivnosti, in bi človek kar pričakoval več novic iz take naselbine. Menda pa smo vsi enaki—vsak gleda na drugega in ga bodri, pa ti napiše, konec koncev pa največkrat potem nihče ne poroča.

Torej, da bo nekaj za spremembo, bom pa jaz danes poročala o pikniku, ki ga je imelo društvo Brooklyn št. 135 SNPJ že 15. julija. Udeležba je bil velika, tako zunaj na prostem kakor znotraj v dvorani in na plešišču. Čeprav je malo pozno, zdelo pa se mi je potrebno, da vsaj nekoliko omenim o tem pikniku, ker je bil tako uspešno izveden v vseh ozihih. Za to je bilo seveda treba veliko delavcev in delavk, katerim gre za sluzga za dobro postrežbo, pa tudi iskrena zahvala gre vsem našim zvestim obiskovalcem, katerih je bilo mnogo to pot iz st. clairske in newburške naselbine.

Posebno zahvalo moramo izreči listi Enakopravnosti, ki nam gre vedno v vseh ozihih tako dobro na roke in z oglaševanjem pomaga do velike udeležbe. Naj prejme našo toplo zahvalo oseboje Enakopravnosti Mr. in Mrs. Louis Pirc, Mr. John Renko, Mr. in Mrs. Frank Renko ter Mrs. Albina Mršnik za njih poset. Z Albino smo se zopet videli in

da se tej skupini pridruži, akoravno ga muči močan revmatizem, ampak zanj bo pripravljen na najbolj vidnem kraju stol z mehkim sedežem, da bo mogel Tone vse videti in opazovati, da bo lahko potem v našem časopisu lepo sporočil.

Za vse je bilo dobro preskrbljeno. Kakor nam je, tajnica poročala, se je prijavilo okrog 115 delavcev in delavk za te tri dni. Vsi ti bodo dobili odkazano delo, za katero so najbolj sposobni. Podpisani večni popotnik bom (ako bo šlo vse po sreči) prodajal trošne listke ali zamenjaval za zelene copake, po moji stari navadi v Slov. nar. domu, a na izletniških prostorih me boste pa dobili prav gotovo pri mali mizici pred štantom pod košatim drevesom. Tudi Cilko boste tam dobili ker bo pomagala večnemu popotniku.

Torej, prijatelji in znanci, le pridite, saj se gre za dobro stvar in dobrobit naše SNPJ, obenem pa se boste izvrstno zabavali in seznanili z ostalimi brati in sestrami naše velike SNPJ. Gotovo se boste sestali s starimi znanci, katere morda niste videli že več let, morda pa se boste seznanili tudi z novimi in prijateljsko pomenili.

Podrobnosti vsega programa za te tri dni ne bom ponavljal, saj ste ga gotovo čitali v večerajšnji in prejšnji izdajah Enakopravnosti. Glede kašipota pa menda tudi ni treba navodil, saj je farma SNPJ na Chardon in Heath Rd. vsem Clevelandčanom, kakor v splošnem tudi rojakom iz bližnjih naselbin znana. Na veselo svidenje torej v soboto, nedeljo in ponedeljek v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. ali na izletniških prostorih.

Anton Jankovich,
član Clevelandске
federacije SNPJ

Nestrokovno kramljanje o medicini

FRANCE MAGAJNA

Med prvo svetovno vojno sem bival v ameriških Združenih državah. Delavec v premogovniku sem bil. Nekega dne sem imel smolo, da mi je na nogo padel zelo velik kos premoga. Čudna nezgoda: na čevlju se ni poznalo nič, na nogi pa več centimetrov dolga rana. Odpeljali so me k najbližjemu zdravniku, ki me je sezul in kakor usmiljeni Samaritan umil krvavo nogo. Čudil se je veliki rani in mi dal korajžo. No, bolelo me ni mnogo, saj je bila noga od udarca vsa otrpla. Zdravnik je rano polil z vodikovim peroksidom in jaz sem se čudil, da tisto peroksidno kipeenje nič ne peče. Rano je bilo treba zašiti in tu sem zopet nekaj novega izvedel. Menil sem, da bo zdravnik šival kakor čevljar krpo, pa je vsak šiv posebej zavezal. Vsekokrat me je pogledal, ko je zabodel zakrivljeno iglo skozi kožno tkivo, češ: ali boli? Pa me ni nič bolelo, saj nisem noge niti čutil. Odpeljali so me na dom in tja me je ta zdravnik hodil vsak drugi dan posecat in menjavat obvezo. Močil sem si rano s hipermanganom, ki mi ga je on dal. Po nekaj tednih je odstranil šive in rekel, da bom kmalu dober. Pri poslednjem obisku je rekel: "Ko boš ozdravel, pridi k meni, pa bova na-

Naši vrtovi so letos lepo obrodili. Imeli smo mnogo lepega paradižnika, fižola, glavate solate, itd., kar imamo radi na naših mizah, posebno v poletni sezoni. Zjad ko gre sezona proti koncu, bomo odvisne pridelke spravili v konzerve, itd., in se zopet lotili drugih aktivnosti.

Torej, vsem skupaj še enkrat hvala za vaš poset na pikniku, delavcem priznanje za pomoč in vam vsem skupaj ključem: Na svidenje!

Mary Oblak.

SOVJETSKI INSTRUKTORJI NA KITAJSKEM

HONG KONG, 30. avgusta — Komunistično glasilo v mestu Cantonu priznava, da je prispelo na južno Kitajsko več kakor 200 sovjetskih vojaških strokovnjakov. Ti strokovnjaki bodo nadzirali gradnjo zračnih in pomorskih baz. S tem se prvič uradno priznava, da se Kitajci poslužujejo sovjetskih strokovnjakov, ko utrjujejo južno kitajsko obalo.

ZDRAVILO PROTI ŽELODČNIM TVOROM

V Ameriki so iznašli in uspešno preizkusili nov preparat, s pomočjo katerega lahko v zelo kratkem času ozdravijo želodčne tvore. Ta nov preparat, katerega mu so njegovi iznajditelji dali ime "kutrol", deluje tako, da tvori še čez nekaj tednov zacelijo, se zapro in izginejo.

V neki ameriški bolnici so preizkusili to zdravilo na 16 takšnih bolnikih. Vsi ti bolniki so se predtem zdravili na razne načine, toda brez uspeha. Toda pri petnajstih od teh bolnikov so tvorci z zdraviljem s "kutrolom" izgubili že po četrtem do šestem tednu.

STRELA UBILA MATER IN OTROKA

Naglo zvišanje temperature, ki je v nekaterih predelih Hrvaške dosegla v senci 35 stopinj, je povzročilo ponekod haličje, točo in močno bliskanje. V Zagrebu je strela vžgala gospodarsko poslopje, v Otočcu v Liki pa je ubila mater in otroka.

Med najhujšim neurjem je nekamati došla svojega otroka. Sedela je tik pod električno svetilko. Tedaj je v strelodov udarila strela; od tam je švignila skozi električno žarnico v mater in otroka, ki je oba takoj ubila. Pri tem se je celo raztopil kovinski krožnik, ki je stal na mizi.

M. B.

RAKETNE BOMBE V ANGLIJI

LONDON, 30. avgusta—Britanski znanstveniki so razvili bombe gnane na raketni pogon na tako višino, da je avtomatska spopolnjenost tega orožja in njegovo funkcioniranje gotova stvar. Britanski krogi so napovedali, da se bodo poskušnje s tem orožjem vršile v avstralskih puščavah. Trdijo nadalje, da so v teh iznajdbah nadkrili ameriške strokovnjake. Znanstveniki letala bi s svojo viogo v hitrem preganjanju nasprotnika takorekoč zašla v—zgodovino, če se bodo obnesli poskusi z raketnimi bombami. O novem orožju se izražajo v fantastičnih primerih človeške blaznosti po oboroževanju in morilnem tekmovanju.

MEDVEDJE SE SPREHAJAJO PO MICHIGANU

DETROIT, Mich., 29. avgusta — Nekaj košatih črnih medvedov se spreha v okolici tega mesta. Trdi se, da so medvedje prišli iz gozdov v Ontario, odkoder jih je preganjal požar. Medvedje niso nevarni. Nekaj jih je bilo postreljenih.

S STROJNICAMI NAD MIROVNE BALONE

NEW YORK, 29. avgusta — Kakor smo že poročali, je šlo iz Monakovega v Nemčiji na Češko, na tisoče balonov, ki so nosili češkemu ljudstvu mirovne pozdrave in gesla. Oblasti imajo potrjena, da je kakih 10,000 teh balonov prišlo v roke Čehom. Oblasti pa imajo tudi poročila, da so Sovjeti začeli zoper balone pravo križarsko vojno, jih lovijo in streljajo vanje s strojnimi.

50.000 VETERANOV V PARADI

NEW YORK, 29. avgusta — Konvencija veteranov, ki so se udeležili zadnjih štirih vojn, se je zaključila s parado, katere se je udeležilo okrog 50,000 veteranov. Paradi je prisostvoval v svoji generalski uniformi tudi general MacArthur. MacArthur je bil mnogim veteranom poveljnik, bodisi v prvi ali drugi svetovni ali sedanji korejski vojni.

ZUPAN BURKE V NEW YORKU

Clevelandski zupan Burke je dospel v New York, kjer je za interesiral organizacijo veteranov za to, da bi se prihodnja konvencija veteranov vršila v mestu Clevelandu. Po tej intervenciji se je Burke vrnil nazaj v Cleveland.

movini, medicini se je po posvetu v Ameriki. Bil je vrhovni zdravnik naše tamošnje bratske porne organizacije SNPJ (Slovenske narodne podporne jednote). Bival je v Clevelandu, ker je bil glavni stan organizacije v Chicagu, je večkrat prihajal na konferenco. Tu sva se spoznala. Bil je izvrsten in priljubljen zdravnik in je napisal nešteto člankov iz svoje strokovne oblasti. Napisal in v lastni ložbi je izdal dvojico silno korejskih knjig: Angleško-slovenske besednjak in Slovensko-angleško berilo. eMni se zdi kramljo, čeno, da je njegovo ime v domovini skoraj neznano, medtem ko je bil Baraga, ki je mislil, da je izdal dvojico silno korejskih knjig, že stokrat korejske zvezde. Njegovo delo, važno korejsko, je bilo za koristi Slovencev brezpomembno. Niti senca se nismo mogli v njegovi slavi. Amerikanci so ga šteli za Avstrijca.

Kadar sva se z dr. Kernom sestala, sva bila takoj v živnem razgovoru; obrala sva namreč slovo in politiko in prišla končno na zdravstvo. Pečljivo mi je razlagal, da so ljudje po vsem svetu bistveni.

(Dolge na 4. strani)

Narodni dan SNPJ tri-dnevno slavlje v Clevelandu

(Nadaljevanje s 1. strani)

krožkov Mr. Michael Vrhovnjak iz Chicage podaril trofeje zmagovalcem v raznih tekmah. Dvorniki bo pa igrala dobra igra za ples.

Bus bo vozil na izletniške prostore tudi opoldne in ob 1.30 ur. Ustavil se bo pred Slov. domom na Holmes Ave. kakor tudi pred Slov. del. domom na Waterloo Rd., da se bo omogočilo vsaki, ki nima svojih sredstev za prevoz na izletniške prostore, priložnost, da pridejo tja. Vožnja na oba kraja stane \$1.00.

V ponedeljek zjutraj se vrne seja distriktnih zastopnikov letničnega odbora, ki bo določila kje se vrši prihodnja proslava Narodnega dneva SNPJ, in zvečer programa za prihodnje leto. Zatem se razvije domača zabava v Slov. nar. domu na St. Clair Ave., ki bo zaključila te slavlje.

Gostom in posetnikom, ki bodo nahajali v naši metropoli v prihodnjih dneh, ključem: Da bi se vsi prav dobri zabavali in odnesli s seboj nekaj najlepših spominov na naselbine.

TAJNIK LIE NE BO KANDIDAT ZA MIROVNO NAGRADO

NEW YORK, Združeni narodi, 30. avgusta — Trygve Lie, tajnik Združenih narodov, je zahteval, da se črta njegovo ime iz liste kandidatov za Nobelovo nagrado za mir.

"Moj položaj kot glavnega tajnika Združenih narodov mi ne rekuje, da stremim za prvim miru. Zato bi ne bilo prav, če bi za delo, ki ga vršim, dobil še posebno nagrado," je dejal tajnik Lie.

POZOR! V NEDELJO BO VOZIL BUS

IZLETNIŠKE PROSTORE SNPJ

PO SLEDEČEM REDU:

Ob 9. uri zjutraj za delavce in one, ki žele iti tja zgodaj.
Ob 12. opoldne in ob 1.30 uri.
Spotoma se ustavi pred Slov. domom na Holmes Ave. in Slov. del. domom na Waterloo Rd. Vožnja na oba kraja stane \$1.00.

AKO IMATE:
Hiše, farme ali zemljišča
naprodaj
ali želite kupiti, se obrnite
na nas.
Po naši dolgoletni izkušnji vam
lahko zagotovimo točno in
pošteno poslugi.

JOHN KNIFIC
REALTOR
620 E. 185 St., IV 1-7540

V BLAG SPOMIN
ob drugi obletnici odkar je umrla
naša ljubljena mama



JOSEPHINE PERČIČ
Zatistila je svoje mile oči dne
31. avgusta 1949.

Oj mamica, predraga Ti,
zaprla si oči, a v
sreči naših se živiš,
ljubezni naše ne vgašiš.
Kako pozabit' to gomilo,
kjer blago spi srce,
ki nam brezmejno vdano bilo
ves čas do zadnjega je dne.
Zaljubljeni ostali:
Josephine Grosso in
Dorothy Strauss, hčeri
Frank in Victor, zeta
Sandra, Vicky, Lenore in
Frankie, vnuki
Cleveland, O., dne 31. avgusta 1951

V blag spomin

OB DRUGI OBLETNICI PRE-
ZGODNJE SMRTI LJUBLJENEGA,
NEPOZABNEGA SPOPROGA,
OČETA IN SINA



STANLEY KUTCHER
SVOJE MILE OČI JE ZATISNIL
ZA VEDNO 1. SEPTEMBRA 1949.

Dve leti je že minulo,
odkar zapustil si nas Ti,
odšel si tja, kjer ni trpljenja,
tja, odkoder več vrnitve ni.
Pred očmi nam vedno hodiš,
srca naša po Tebi hrepene,
in pogledamo okrog sebe,
Tebe več od nikoder ni.
Sladka nam je misel nate,
pa na ljubki Tvoj nasmehek
ljubeč spomin na Tebe, dragi,
bo živel do konca naših dni!

ZALUJOČI OSTALI:
ANN, soproga
KAREN ANN, hčerka
ANN, mati
Cleveland, Ohio,
dne 31. avg. 1951.

V BLAG SPOMIN
PETE OBLETNICE PRERANE SMRTI NAŠEGA
LJUBLJENE SPOPROGA IN OČETA

Anthony Salamant
ki je nenadoma zatistil svoje mile oči za vedno
dne 1. septembra 1946.

Pet dolgih let v večnost potekla so,
odkar Tebe, predragi, več med nami ni,
tuga in žalost v srca naša se naselila,
saj bil si nam ljubeč soproga in oče.
Solza pada še nešteta, tužno bije nam srce,
grenko je spoznanje to, da kar smrti vzame
nam več nazaj ne da — ne bridke solze ne prošnje
Te več s tega sna ne zbude, spomin Tvoj
pa si ohranimo v naših srcih do konca dni!

Zaljubljeni ostali:
ROSE, soproga
EDWARD in **ROBERT**, sinova
sorodniki v Ameriki,
dva brata, sestra in sorodniki
v stari domovini
Cleveland, Ohio, dne 31. avgusta 1951.

Tomazic Tourist Home
13681 Euclid Ave., GL 1-9577
E. Cleveland, O.
Turisti, ki se vozite skozi Cleve-
land, dobite lepe, čiste sobe. Ko-
palnice, prše in druge udobnosti.
Prostor za parkiranje avtomobil-
ov. Se priporočamo.

PETER ROSTAN
PAINTER - DECORATOR
Barvam hiše po zmerni ceni.
Delo jamčeno. — Unijsko delo.
449 E. 158 St., KE 1-0620

JOHN PETRIC
GEORGE KOVACIC
UNIJSKA BRIVNICA
(preje Lipanje)
Vedno najboljša posluga.
Se priporočava.
761 EAST 185th STREET

ANTON HIBLER
6530 St. Clair Ave.
EX 1-8316
priporoča v naklonjenost
svojo zlatarno vsem
Slovenecem in Hrvatom
Kot izkušen urar in stari domovini,
prvovrstno popravi ure vseh izdel-
kov ter zlatnino.

**BIL JE DRUGI
POGREB**

Kmalu potem ko se je vr-
šil prvi velik pogreb iz nove
pogrebne hiše našega po-
grebnega zavoda na Lake
Shore Blvd., smo prejeli spo-
ročilo, da se je poslovila iz
tega sveta pionirka, 77 let
stara mati osem odraslih in
izobraženih sinov in hčera.
ANNA ŠKUFCA, soproga
poznane pionirja Franka
Škufca, ki je eden prvih pion-
irjev nottinghamske nasel-
bine.

Zopet so bili prostori na-
polnjeni s cveticami in tru-
me ljudi jo je hodilo obiskati
na mrtvaškemu odru zadnjč
predno odide k večnemu po-
čitku.

Zopet so se številni obisko-
valci izražali zadovoljno nad
novimi, dobro urejenimi pro-
stori, ki bodo služili v namen
takih slučajev v zadovolj-
stvo vsem, ki se jih bodo po-
služili.

Mi smo tudi zelo hvaležni
družini in sorodnikom Škuf-
cove rodbine za to naklonje-
nost in bomo hvaležni tudi
ostali za to upoštevanje.

Prostore pa bomo dnevno
še izboljševali, da bodo zno-
traj in zunaj dosegli popol-
nost, ki se lahko pričakuje za
prvovrstno postrežbo, za kar
smo in bomo posvetili vedno
naše naziranje.

**ANTON GRDINA IN
SINOVI**

BELI DVOR
MLADINSKI ROMAN
SPISAL
GUSTAV ŠILIH
Predstavniki: Dr. Miloš Vauhnik

(Nadaljevanje)
In ko je stari grof, ki se je
bil čez teden dni vrnil, neke se-
ptemberske nedelje pripeljal s se-
boj mladega, mrko zročega lo-
garja Muskado, spočetka sploh
ni marala niti besede, slišati o
možnosti. Ali potem je stopil grof
tesno k njej, premeril jo s svo-
jimi ostrimi očmi, kakor bi ji
hotel prodreti prav do globin
srca, ter ji dejal čisto tiho, tak-
o da so se jedva moji oči slišali
njegove besede: "Nesposobna
deklina. Vem, da ti roje neumne
misli po glavi, toda izbiš si jih
čimprej iz glave! Kar si želiš,
ne sme in ne more biti!"
Takrat je uboga Ana povedala
glavo.
In ko jo je grof nato še enkrat
bolj glasno vprašal, ali hoče po-
stati Muskadova žena, se ni več
protivila, zahtevala je samo leto
dni odloga. Med tem časom pa
je logar ne sme nadlegovati, vse
naj ostane kakor doslej. Moji oči
niso mogli pozabiti tistega tre-
nutka, ko je Muskada hlastno
pograbil Anino roko, da tako po-
trdi slovesno zavezo. Zdelo se
jim je, da z roko pred seboj nevar-
no zver, in kar prestrašili so se
ob njegovih pretečih besedah:
"Pomni Ana, da si posledj moja
nevesta in da te ne prepustim
nikomur na svetu!"
Njegove hudournice oči so se
divje zasvetile, Ana pa je kakor
brez življenja strmela skozi
okno in jih bržkone sploh ni
slišala.

III.
Teden za tednom je mineval
in polagoma se je zjasnilo. Na
Gradišču in na Belem dvoru je
potekalo življenje mirno in tiho,
kakor doslej, samo bolj pusto in
žalostno je bilo, kajti v oskrbni-
ški hišici je onemelo veselo Ani-
no petje, na gradišču pa so vsi
pogrešali vedrega Žaka. Stari
grof, ki se v tem letu radi na-
duhe ni mogel zabavati z lovom,
nazadnje ni več vzdržal samote.
Tik pred zimo se je vključ ne-
varnostim tega letnega časa in
naporom dolgotrajnega potova-
nja nepričakovano odpravil k
svojima sinovima v daljno Fran-
cosko. Takrat je bilo še prav
malo železnice, potovati so mora-
li večinoma z nerodnimi in po-
časnimi poštnimi vozovi. Za sta-
rega človeka dokaj neprijetna in
nevarna zadeva.

Zato pa se tudi ni nihče čudil,
ko je čez nekaj tednov prispelo
iz Francoske poročilo, da je bil
stari grof že med potovanjem
nevorno zbolel in se komaj privle-
kel do svojih ljudi. Vso zimo
so ga zdravili, toda brez uspeha:
spomladi jim je izdihnil. Vest o
njegovi smrti je prispela v do-
lino leta 1840., tik pred veliko-
nočnimi prazniki. Prav dobro se
spominjam te letnice, tolikokrat
so jo imeli oči v ustih.
Teta Ana je tisto zimo mnogo
prejokala, vendar se ni proti oče-
tu z nobeno besedo potožila. Ka-
kor je bilo dogovorjeno, Muska-
da res ni zahajal v hišo, toda
ljudje so ga pogosto videli, kako
je v mraku oprezoval okrog raz-
valin in strmel v Anina razsvet-
ljena okna. Nekoč so ga zalotili
tudi oči in ga jezno vprašali, kaj
počenja. Logar jih je zviška po-
gledal — kakor dva žareča oglja
so bile v temi njegove oči — in
čisto mirno odgovoril: "Čakam,
da poteče dogovorjeni rok."

Oče si niso mogli kaj, da ne bi
izrazili svojega dvoma o sre-
čnem zakonu med njim in Ano,
posebno, ker nevesta ne kaže ni-
kakega veselja, toda Muskada je

divje zavrtel glavo in dejal s pre-
tečim glasom: "Ana mi je oblju-
bila in jaz čakam. Vse drugo
me nič ne briga. Nikomur ne
svetujem, da mi dela napotje,
ne tebi ne komu drugemu, naj-
manj pa kakemu mlečnozobemu
grofiču. . ."

Po zadnjih besedah je srdito
zaškril z zobmi in oči so bili
poslej še trdneje prepričani, da
Ana ob njem ne bo srečna. Več-
krat so poskušali pomeniti se z
njo, ali dekle se je trdovratno
izogibalo odgovora in molčalo,
samo molčalo. Niso dalje silili
vanjo, ali opazili so, kako veno-
mer tuhta in tuhta."

Teta Mica je prestala s pri-
povedovanjem, meneč, da se ji
je grlo povsem izsušilo. In tako
živo se je bila zatopila v svojo
povest, da je šele zdaj začutila
na svoji nogi glavico sladko spa-
vajoče Polonice.

FRANK MIHČIČ CAFE
7114 ST. CLAIR AVE.
Dobro pivo, žganje in prigrizek
ter slastno vino
ENdicott 1-9359
Odprto od 6. zj. do 2.30 zj.

FRANK IN JENNIE HRIBAR
priporočata v obisk svojo
BLUE DINE GOSTILNO
6911 ST. CLAIR AVE.
Vedno dobro pivo, vino in žganje —
ribja pečenka vsak petek, kokošja
večerja vsako soboto.

GOOD TIME CAFE
9413 ST. CLAIR AVE.
Victor in Ančka Hočevar
Za kozarec dobre pive, žganja ali
vina in okusen prigrizek, obiščite
našo gostilno. Serviramo kokošjo
pečenko in steak vsaki dan.
Imamo odprto tudi ob nedeljah pop.

THREE CORNER CAFE
1144 EAST 71st ST.
Frank Baraga in John Levstik,
lastnika
Izvrstno pivo — vino — žganje
in okusen prigrizek.
Se priporočamo

GORDON PARK CAFE
7901 ST. CLAIR AVE.
Joe Knaus - Joe Repar, lastnika
Kadar zaželite kozarec dobre pi-
ve, vina ali žganja, pridite k nam.
Vedno prijazna družba.
Postrežemo z okusnim prigrizkom.

MOLLY'S BAR
7508 ST. CLAIR AVE.
Mr. in Mrs. Mike Fuches, lastnika
Vabimo prijatelje na obisk naše
moderne gostilne, kjer vam postre-
žemo vedno z najboljšim pivom,
vinom in žganjem ter z okusnim
prigrizkom. FINA GODBA ZA
ZABAVO VSAKO SOBOTO.

PARKVIEW TAVERN
7900 ST. CLAIR AVE.
Stanley in Mamie Marin, lastnika
Naše goste vedno postrežemo z naj-
boljšim pivom, domačim in importira-
nim vinom in žganjem. Vedno do-
bra družina. Se priporočamo za
obisk.

FRANCES DRAGAR CAFE
5705 ST. CLAIR AVENUE
Priporočamo se prijateljem in znan-
cem v obisk. Postrežemo z najbolj-
šo piščajo in okusnim prigrizkom.
Dobra družina.

ANTON MAROLT NIGHT CLUB
1128 E. 71 St. — 1129 E. 68 St.
Najboljše pivo, vsakovrstno žganje
in okusna vina.
Fin prigrizek in dobra družba.
Vsako soboto domača
zabava in godba.

Mr. in Mrs. Victor Lisjak
GOSTILNA
10514 UNION AVE., DI 1-9816
Ko zaželite kozarec hladnega piva
ali okusnega vina, obiščite našo
gostilno. Tudi mehke pijske.
Prodajamo na dom.

"Glej, glej sirotico, kako trdno
spi," je vzkliknila starka, "Jaz
sem res pametna. Pripovedujem
in pripovedujem, da ne pomis-
kovanju ni nič nadlegovala, ne
s solzami ne z vzdihom. Edino ne-
lim, da taka zgodba ni za otro-
ke."

"Veste, teta," je menil Lov-
rek, "Polonica je še premajhna
in še ne razume vsega."
"Kaj pa ti?"
"O, jaz razumem vse. Žak in
Ana sta se rada imela, a stari
grof ni pustil, da bi se bila vzela.
Strašno sem radoveden, kako se
bo izteklo."

"No, nesiva najprej Polonico
spat. Kaj praviš, mogoče bi bilo
tudi zate najboljše, če bi se spravi-
vil v posteljo?"
"Ne, ne, teta," je živahno ugo-
varjal deček, "meni morate zdaj
že do konca povedati, drugače
vam sploh ne zaspiam."

Ko je bila teta deklico varno
položila na ležišče, se je vrnila z
Lovrekom na kamenito klop
pred hišo in nadaljevala svojo
povest. Tema se je bila med tem
zgostila, zvezde so se iskriale v
oči očen svetlobi, nočna tišina se
je poglobila in razširila. Pokoj
je motilo edino plahutanje neto-
pirjev, ki so se nalik ponočnim
oglednikom polnočnih strahov z
mehkimi poleti spreletavali nad
slemenom.

"Na velikonočno nedeljo se je
bila Ana že navsezgodaj odpra-
vila k vstajenju v sosedno deka-

Domači mali oglasnik

GOSTILNA
GAY INN CAFE
6933 ST. CLAIR AVE.
MILLIE ZUBER, lastnica
Pivo, vino, žganje in okusen prigriz-
ek. Pohane ribe vsak petek. Se
priporočamo v obisk.

JOHN SAURIC
JOHN LENARSIC
CAFE — 7601 ST. CLAIR AVE.
PIVO - VINO - ŽGANJE
Vedno dober prigrizek in prijazna
družba.

Mr. in Mrs. Anton Kotnik
GOSTILNA
7513 ST. CLAIR AVE.
Za kozarec dobre pive, vina ali
žganja ter za okusen prigrizek
pridite k nam.
Vedno prijazna postrežba in
vesela družba.

HECKER TAVERN
John Sustaršič in Frank Hribar
ENdicott 1-9779
1194 EAST 71st ST.
Pivo, vino in žganje ter okusen
prigrizek.
Odprto do 2.30 zjutraj

**AVTOMOBILSKA
POSTREŽBA**
MAX'S AUTO BODY SHOP
1109 E. 61st ST. — UTAH 1-3040
Max Zelodec, lastnik
Nove avte, ki so poškodovani,
popravimo, da zopet izgledajo
kot novi.

**SUPERIOR BODY & PAINT
COMPANY**
POPRAVIMO OGRODJE IN
FENDERJE
Prvovrstno delo.
Frank Cvelbar
6605 ST. CLAIR AVE. — EN 1-1633

RICH BODY SHOP
1078 E. 64 ST. — HE 1-9231
FRANK RICH, lastnik
Popravljamo motorje, zavore in
ogrodja ter sploh vsa popravila
pri avtu.
Barvanje avtov je naša posebnost.
Delo prvovrstno.

CVETLIČARNE
SLOVENSKA CVETLIČARNA
Jelercic Florists
15302 WATERLOO RD.
IVanhoe 1-0195

THOMAS FLOWER SHOP
SLOVENSKA CVETLIČARNA
15800 WATERLOO RD., IV 1-3200
Albin, Andy in Fred Thomas,
lastniki
Cvetlice za poroke, pogrebe in
druge namene. Točna postrežba.

BARVAR
FRANK KLEMENCIC
Barvar in dekorator
18715 MUSKOKA AVE.
Tel. IV 1-6546
Priporočam se za barvanje in de-
koriranje hiš in poslopij, zunaj in
znotraj. Jamčeno delo po zmernih
cenah.

niško cerkev, med tem ko so oče
čuvali dom. Ker je vključ davno
končanemu cerkvenemu opravilu
ni bilo dolgo na spregled, so po-
stali nestrpni in tudi nekoliko
nemirni. Nazadnje niso mogli
več strpeti, pa so se povzpeli na
stolp, da bi se razgledali po do-
lini. Zares so kmalu uzrli svojo
sestro pri cestni kapelici, saj jo
poznaš, Lovrek, spodaj pod raz-
valino, poleg nje pa mladega mo-
škega. Logar Muskada ni mogel
biti, njega bi bili spoznali že od
daleč, vendar se jim je tudi Anin
spremljevalec dozdeval nekam
znan. Zablizgali so na prste in
pomigali Ani z roko, naj se pod-
viza domov. Dekle jih očitno
ni slišalo, kajti s povešeno gla-
vo se je naslanjalo na kapelico in
poslušalo pred seboj stoječega
moža, ki je vneto govoril vanjo
in pri tem krilil z rokami, kakor
da je zelo razburjen. Šele na dru-
gi ali tretji žvižg sta se oba okre-
nila, pogledala proti razvalini,
pomahala z rokami in žurno po-
hitela po cesti proti domu.

Chicago, Ill.

WANTED TO RENT
YOUNG COUPLE (both employed)
need 3-5 room unfurnished
apartment. Prefer North. Mod-
erate rental.
RAndolph 6-6125,
Alfasso

YOUNG COUPLE, 2 children, ur-
gently need 2 bedroom 4-5
room unfurnished house or
apartment. Must have yard. Prefer
North or North suburb. Mod-
erate rental.
ARdmore 1-7447

RESPONSIBLE Couple, husband
foreman of large company, 2
children 10 and 12 years, des-
perately need 2 bedroom un-
furnished apartment. Must be
Northwest. Moderate rental.
Dickens 2-1100
7:30 a. m. to 6 p. m.

RESPONSIBLE Family of 6 —
Parents both employed, urgent-
ly need 5-6 room unfurnished
cottage or small house. Must be
vicinity Webster - Halsted. Mod-
erate rental.
RA 6-6125 days or
Bittersweet 8-1028 evenings

RESPONSIBLE Mother, employed
adult son, desperately need 3-4
room unfurnished apartment.
Any good location. Steam heat,
but will take stove heat. Mod-
erate rental.
BElmont 5-1827

RESPONSIBLE Executive, family,
need 6 room unfurnished apart-
ment. Any good location. Must
be near good loop transportation.
Moderate rental.
VAn Buren 6-1696

STUDENT NURSES NEEDED!
Classes at St. Mary's Mercy Hospital, Gary, Indiana, begin soon
Accredited School—State of Indiana.
Affiliated with Indiana University.
Applicants must be High School Graduates and above
50th percentile in class.
APPLY
DIRECTOR OF NURSES MERCY HOSPITAL
GARY, INDIANA

HELP WANTED MALE
ATTENTION!
MECHANICAL ENGINEERS
MECHANICAL DRAFTSMEN
FOR THE DESIGN AND DRAWING OF PORTABLE TOOLS.
Can use men with limited training.
Steady employment in modern, air-conditioned office.
Write, see or call
MR. M. J. SCHULTZ
INDEPENDENT PNEUMATIC TOOL CO.
753 CLAIM ST., AURORA, ILL. TEL. AURORA 2-7601

MEN - - MEN
NEEDED AT ONCE
WHIRLPOOL CORP.
LA PORTE, INDIANA
IS NOW HIRING • IMMEDIATE OPENINGS
Spar Milling Machine Operators
Router and Driller Operators
Turret Lathe Operators
Shaper Operators and Template Makers
(Apply Ready to Work)
WHIRLPOOL CORP.
(AIRCRAFT DIVISION)
229 FACTORY ST. LA PORTE, INDIANA

"Za božjo voljo, saj to je grof
Zak!" so se začudili oče, ko sta
se jim nekoliko približala. Kar
nič po volji jim ni bila ta reč in
z zaskrbljenim obrazom so pri-
čakovali mlada človeka, ki sta
vsa zasopla, hkrati pa srečna in
razigrana, lepemu jutru podob-
na, nekaj trenutkov pozneje pri-
bežala v hišo. Očetovega mrkega
obrazu še opazila nista, ker sta
imela oči samo drug za drugega.
"Bog vas živi, Blaž!" je zakli-
cal mladi grof in mu ponudil ro-
ko. "Spet sem pri vas!"
(Dalje prihodnjich)

Chicago
Advertising Co.
139 N. CLARK ST.
CHICAGO, ILL.
DEarborn 2-3179

BUSINESS EQUIPMENT

BEST BUY — Tavern fixtures in-
cluding 7½ foot Puffer Hubbard
Beer Cooler. Ceiling floor fans.
Oil heaters, bar, stools, miscella-
neous. Best offer. See to ap-
preciate.
Virginia 7-9799

BUSINESS OPPORTUNITY

BEST OPPORTUNITY to buy
Jewelry and Watch Repair Shop.
New fast, expanding community.
Owner leaving town. Best offer.
SKYline 5-0430

GROCERY and Meat Market —
Modern fixtures. Good business.
Corner location. Well stocked.
4 living rooms. Full basement.
Automatic oil heat. Owner.
CLiffside 4-7035

**HELP WANTED
MALE AND FEMALE**

COMPETENT Woman — General
housework. Plain cooking for
widow, 2 children. Own room.
One who would like good home
more than salary.
Hilltop 5-3142

TYPIST AND GENERAL OFFICE
Steady. Congenial working con-
ditions. Salary \$40-\$50 week.
Alternate Saturday morning.
1720 N. ELSTON,
Mr. Strauss
ARmitage 6-0070

FRIENDLY HOME offered to
mother's helper. Stay. Week-ends
off. Salary.
Glen Elyn 957 M

NESTROKOVNO KRAMLJANJE O MEDICINI

(Nadaljevanje z 2. strani)

enaki, da se pa vendarle vsak posameznik razlikuje od vseh ostalih. Način zdravljenja neke bolezni ne more biti pri vsakem človeku isti; treba se je ozirati na njegove posebnosti. Zdravilo, ki temu pomaga, bo morda pri drugem bolniku z isto boleznijo brez učinka. Dobre uspehe ima le tisti zdravnik, ki more pacienta natančno opazovati in ga zdraviti po razvoju bolezni. Zame kot laika ja bilo tudi to razodetje; zmeraj sem menil, da je zdravnik le zato tu, da natančno dožene bolezen, vse ostalo po izvršil le-karna, ali, v posebnih primerih, kirurgija.

Dokler sem bival v Ameriki, sem živel kakor divji maček—skoraj ob samem mesu. Takrat so mnogi črnogledi pridigali po listih, da nas bo mesena hrana spravila v pogubo; da bomo postali žrtve raka in drugih groznih bolezni. Jaz sem bil ves čas zdrav in moj želodec bi prebavil tudi kožo ameriškega bivola. Po povratku v domovino (leta 1922) pa sem se moral podvreči kraški "dieti"! Mesa ni hotelo biti več na pretek. Že davno pozabljene mineštre so se obnovile, zopet sta se pokazala v svoji glorijski polenta in riž. Jasno je, da bi bil moral po trditvah ortodoksni črnogledov biti šele zdaj resnično zdrav. Kaj še! Začel sem čutiti na sebi nekaj, kar ni šlo z zadovoljstvom v sklad—kožno srbečico. To vam je prava hudičeva iznajdba! V začetku sem imel na sumu bolho (ki je človeška Amerika ne pozna) ali kake njene bližnje sorodnice; ker pa nisem mogel priti zlikovcem na sled, sem moral sumno opustiti. Poskušal sem z različnimi mazanimi, z arniko in žganjem, s parnimi kopelmi in drugimi sredstvi domačega izuma, pa vse je

bilo brez uspeha. Saj naposled nisem niti vedel, kaj mi je.

Odšel sem v Trst k specialistom za kožne bolezni. Takoj prvi je dognal, da imam rahel napad ekcema. Rahel—vrag ga vzemi! Kakšen mora neki biti tisti, ki ni "rahel"! In začelo se je zdravljenje! Po prstih in med prsti na nogah me je zdravnik sam namazal z nekakim srebrom nitratom, za obraz in zlasti za trepalnice mi je pa zapisal cinkovo mazilo. Nič ni koristilo. Lišaj se je ponavljal, izginjal in se znova obnavljal. Kakor ura je bil reden.

Imel sem doma tedaj debelo zdravniško knjigo v angleščini, ki se je imenovala "How to keep well—kako se ohraniti zdravega." Napisal jo je bil dr. Evans, nekdanji predsednik Ameriške zveze za ljudsko zdravje (American Public Health Association). In v tej knjigi sem našel članek o kožnem lišaju. Po običajnem opisu bolezni pravi dr. Evans, da je približno tole: "Ekcem je mogoče vselej ozdraviti, če natančno vemo za njegov vzrok. Zdravnik, ki bo zavihal rokave, bo lahko vselej odkril ta vzrok." In to je bila struna, na katero sem brenkal ob vsaki priliki, ko sem se posvetoval s tem ali onim zdravnikom. Vem, da sem postal marsikomu neznos. In res, kako naj spozna zdravnik vzroke moje bolezni, če pa ničesar ne ve, kakšen je moj način življenja? Kako naj on ve, kaj vse delam in počnem; kakšne so moje razvade; kakšni so moji skriti grehi? Ko so me zdravili, so pravzaprav eksperimentirali z menoj. Od mentolovih mazil do ihtiolovih—vse so poskusili na meni in vselej brez uspeha. Izpostavljaj sem se višinskemu soncu, ali, kakor so takrat rekli,

ultravijoličnim žarkom. Ker ni bilo uspeha, so končno rekli, da sil. Šel sem v gmajno po drva zdrav, pa sem bil tako prepričan, da pod rentgenove žarke. Tudi zdaj sem jih poslušal. Kakor nedolžno dete sem gol ležal na mizi pod žarnico, ki je streljala x-žarke skozi aluminijevo ploščo, in vdihaval okrepčujoči ozon. Petkrat ali šestkrat se je to ponovilo, vselej po dvanajst minut; le obraza mi niso obsevali, češ, da so ti žarki nevarni za očesni živec. Obraz sem imel vsakokrat pokrit s težko svinčenogumijev oedejo. Tudi zdaj ni bilo nobenega učinka.

V tistem času sem mnogo pisal za tržaško "Edinost." Vse honorarje sem vestno nosil zdravnikom in še premalo jih je bilo. Ljudje v rodni vasi so me začeli sumljivo gledati: čemu neki hodi vsak teden v Trst? Kako ljubico ima tam! V Ameriko namerava, so ugibali drugi. Ko sem izgubil vso vero v tržaške zdravnike, sem moledoval okoli bližnjih v podeželju. Nekdo mi je dal strihninove kapljice (nuxvomica), prav prijetno grenke so bile. Drugi mi je predpisal izvelček tiroidne žleze, tretji mi je vzel nekaj kapljic krvi za Wassermanovo preizkušnjo. Nič, nič! Lišaj se ni prestrašil ničesar od vsega tega.

In nekoč naletim v avtobusu na starega možakarja, ki je bil tudi radoveden, čemu hodim tako pogosto gledat tržaške ulice. Povedal sem mu vse. "Čuj, fant," je rekel, "pusti vsa mazila in vse žarke in izpij vsako jutro veliko čašo karlovarške soli!" Ubogal sem ga in kupil v drogeriji par kilogramov karlovarške soli, jo raztopil v veliki steklenici in izpil vsako jutro kozarec na tešče. Recite zdaj, zdravniki, kar hočete—šele od tu dalje se mi je začelo stanje boljšati. Zelo polagoma je šlo, meseci in meseci so se vlekli, srbečica pa je bila čedalje manj ljuta. Življenje se mi je znova začelo dozdevati lepo.

Kakor je res, da se včasih ne sreče grmadijo na človeka, tako je tudi res, da si včasih srečna naključja sledijo drugo drugemu. Jaz sem kmet in kot kmet moram opravljati polno najrazličnejših del. Eno izmed teh je preskrba hiše z drvni za kurjavo. Po drva pa kmet ne hodi v gmajno, ko je lepo vreme, ob lepem vremenu so druga dela bolj važna. Po drva gremo, ko malce dežuje, ko je vsepovsod blato. In sem nekega dne opazil, da me napade ekcem vselej, ko pripelem domov voz ali dva drv; da me vselej napade, ko v gozdu ves moker drva napravljam in jih trudoma nosim iz žlebov na pot in da me prav posebno napade, če so to hrastova, z lišaji in mahom porasla drva. Bukova drva so gladka in brez lišajev in če sem ta sekal in znašel skupaj, ni bilo slabih posledic. Če sem se pa le dotaknil hrastovih, katerih debela so vselej pokrita z lišaji, ni zločesti učinek nikoli izostal. Kakor znanstvenik sem začel z eksperimenti na lastni koži. V lepem vremenu sem lahko posekal in prinesel k vozu par debel, ne da bi občutil kaj

zlega; če sem se pa le od truda obnožil, takoj se je ekcem oglašal, da me bo naslednji dan ekcem napadel, da sem ga kar z ljubeznijo čakal. In ni izostal. Vselej mi je bil zvest. Pa sem šel dalje: hotel sem vedeti, do kod sega njegov teren. In vkljub srbečici sem naslednji dan še vnaprej znašel hrastova drva, trpeč in nesrečen, pa le odločen v svojem sklepu: moram videti, kaj bo! Videl sicer nisem, pač pa sem občutil! Trepalnice so mi tako nabrekli, kakor da bi bile opikane od čebel, zakrile so mi oči, da nisem mogel gledati. Po vsej koži telesa me je žgala koprivnica in najhujše je bilo med prsti na rokah, kjer me je peklo kot sedem tisoč zlodjev in nobenega sredstva ni bilo, ki bi moglo le za trenutek olajšati bolečine. Štirinajst dni je preteklo, preden je bolezen popustila. Kolikokrat sem razmišljal tedaj o tistih suhih poročilih v listih: "N. N. je napravil samomor; vzrok neozdravljiva bolezen." Danes vem, da ta "neozdravljiva bolezen" ni, vselej sifilida kot povprečen človek domneva.

Ko sem bil s svojimi naštetimi

mi poizkusi povsem na jasnem, je bil lek lahek—izogibal sem se vlažnih hrastovih drv. Še sem jih nakladal in razkladal, ali vselej z usnjenimi rokavicami na rokah. In še sedaj sem se po opravljenem delu temeljito umil in preoblekel. Kasneje sem spoznal, da imajo za mene prav tak strup na sebi tudi stare jablane, ostalo drevje pa ne.

To odkritje je zame kot podedinca prav tako velike važnosti, kot je bilo za splošnost važno odkritje penicilina. Moje odkritje ne bo služilo občestvu, meni, vsaj do danes, pa penicilin nič ne služi. Dr. Evansova trditev, da je treba pri ekcemu najti vzrok, pa le čvrsto drži. Odkar poznam vzrok, me ekcem pušča povsem v miru.

Po srečnem naključju sem proti srbečici odkril še novo sredstvo: mentol. Ti drobni kristali poprove ali kake druge mete, raztopljeni v alkoholu, ublažijo skoraj vsako srbečico na koži. Tov. Marica v lekarni II. Bistrice mi je prva dala dvodostotno alkoholno raztopino mentola, češ, po britju bolj osvežujoče učinkuje od razkri-

žane kolinske vode (acqua di Cologne). Ampak, mentolovi kristali so bili zmeraj dragi—pred izbruhom, zadnje velike vojne so mi rekli v tržaški lekarni, da stane kilogram tri tisoč lir, ker ga dobivajo samo iz Japonske. Med vojno je bil seveda še dražji. Najprej sem tržaškemu lekarnarju podaril pol litra žganja, da sem ga spravil v dobro voljo in ko mi je v prijateljskem razpoloženju le dal dva grama mentola, sem za ta dva grama še doplačal štiristo lir. Čudno, v današnji omerjeni Jugoslaviji, ki jo tudi Tržčani znajo dobro opljuvati, stane gram mentola celih pet dinarjev! Ko ga kupim v lekarni, ne zahtevam tudi alkohola, saj je vsako domače žganje prav tako dobro. Dva ali tri grame mentola na liter žganja povsem zadostuje; dvodostotna raztopina je le potrata.

Mentolovo žganje morda ne zdravi srbečice, pač pa ublaži srbenje, kar je mnogo, ker odpravi nepremagljivo željo do praskanja. Praskanje pa menda prav vsako srbečico poslabša. Pa še za nekaj koristi mentolovo

žganje—za preprečenje prehlada. Tu pa tam sem bral, da bo prehlad zaustavil, če popijemo čašo vode, v katero smo prej nili kapljico ali dve jodove tinkture. To je samo lepa bajla. Mnogokrat sem poskušal, pa ni koli ni bilo uspeha. Mentolovo žganje pa, ob prvem pojavu prehlada ali nahoda, skoraj v vsakem primeru koristi, včasih pri hladu takoj zatre. Mentolovo žganje ni mogoče piti, najbrž v želodcu tudi ne bilo dobro. Šel gost, le par kapljic v čaj zadostuje za enkrat. Z nekoč ponovitvami se stanje izboljša in prehlad izgine. Poskusite sami!

—(Priroda, Človek, Zdravje)

DELO DOBIJO MOSKI

Moški, srednjih let, ki je pripravljen učiti se razne papirja. Stalno delo. Plača od 1000 do 1500. Pri znani stari firmi. Takoj. **THE WILLIAM A. HOWE CO.** 1625 E. 31 ST.

MACHINE TOOL OPERATORJI Podnevi ali ponoči; dobre delovne razmere; plača od ure in bonus. **CLEVELAND HOBBING MACHINE CO.** 1311 Chardon Road

STRGAČI Izurjeni in vajenci; podnevi ali ponoči; dobre delovne razmere; plača od ure in bonus. **CLEVELAND HOBBING MACHINE CO.** 1311 Chardon Road

MAŠINISTI POMOČNIKI ZA MACHINE SHOP Plača od ure. Dobre delovne razmere. **CLEVELAND HOBBING MACHINE CO.** 1311 Chardon Road

RAZNO

SLOVENSKA DVOJICA z eno leto starih otrokom in stanovanjem s 3 do 5 sobami. Odelata. Nujno! Pokličite pred 12. uro. **HE 1-1254** po 5. uri pa **EN 1-4399**

NAPRODAJ GOSTILNA Z ŽGANJEM, PIVOM IN VINOM. Velik promet. Pri tovarnah. Na vogalu St. Clair Ave. Podrobnosti dobite pri **JOHN KOVACIC** 6603 St. Clair Ave.

URADNE SOBE jako primerne za dentista, zdravnika, odvetnika ali drugega profesionalca. Se oddajo v najem po zmerni ceni. Nahajajo se v St. Clair del. domu na 15335 Waterloo Rd.

Za informacije se obrnite na **MATT PETROVICH** KE 1-2641

GOSTILNA NAPRODAJ Z D 5 licenco za žganje. Imamo \$1200 tedenskega prometa. Se mora prodati radi bolezni.

V Genevi—gostilna naprodaj \$1400 tedenskega prometa. Se mora prodati radi bolezni. **JOSEPH GLOBOKAR** 968 East 74th Street HE 1-6607

HIŠE NAPRODAJ Na E. 72 St., za eno družino, 8 sob, fornez na plin. V prvovrstnem stanju. Takojuhi prevzem. Na E. 74 St., za 2 družini—5 in 6 sob. \$13,500. Na E. 149 St., za 2 družini—5 in 6 sob. \$14,500. Za eno družino, 6 sob, ob Euclid Beachu, Gorkota na plin. V prvovrstnem stanju. Lastnik oddaja iz mesta. So. Lake Shore Blvd.—Bungalov s 5 sobami. Eno leto star. Pa zelo zmerni ceni.

JOSEPH GLOBOKAR 968 East 74th Street HE 1-6607

KUPITE NA FARMI PO ZMERNIH CENAH JABOLKA HRUŠKE ČEŠPLJE Vse sadje poškopljeno—naborite si sami če želite. Imamo tudi žive kokoši, zmernjene ali jih sprosti očistimo, ko čakate.

ADOLPH J. SOMRACK Poultry & Fruit Farm MAPLE GROVE RD., med Rt. 174 in Rt. 91 blizu Rt. 84 WILLOUGHBY, O.

NAJHITREJŠA IN NAJBOLJ SIGURNA AGENCIJA ZA POŠILJANJE PAKETOV V JUGOSLAVIJO!

V REKORDNEM ČASU PREJME PREJEMNIK V JUGOSLAVIJI NAŠE POŠILJKE

VPRAŠAJTE ZA CENE ZA OSTALE VRSTE PAKETOV!

Najfinejša BELA MOKA

Kanadska

v vrečah po 100 funtov.....	\$11.00	v vrečah po 50 funtov.....	\$ 6.50
SLADKOR 50 funtov.....	\$11.00	KORUZNA MOKA, 100 funtov ..	\$10.25
Surova KAVA 25 funtov.....	\$22.50	KORUZO V ZRNU, 100 funtov ..	\$ 9.50
Prvovrsten RIŽ 50 funtov.....	\$11.00	SPAGETI 50 funtov.....	\$12.50
Čista SVINJSKA MAST 37 funtov	\$13.50	FIZOL (Kidney Beans) 25 funtov ..	\$ 5.50
Solatno OLJE 5 kg.....	\$ 9.50	JESPRENJ (Barley) 25 funtov.....	\$ 6.00
GRES (farina) 25 funtov.....	\$ 6.50	BAKALAR (Cod Fish) 20 funtov ..	\$14.00
MILO ZA PRANJE 63 funtov.....	\$17.50	CIKORIJA za kavo 10 funtov.....	\$ 7.00
Najfinejša MARMELEDA 10 funtov	\$ 5.00	TOMATO PASTE 25 funtov	\$10.00

PAKET št. 1 — \$14.50	PAKET št. 2 — \$14.25	PAKET št. 6 — \$23.—
5 lbs sirove kave	20 lbs bele moke	10 lbs sirove kave
10 lbs sladkorja	5 lbs sirove kave	10 lbs sladkorja
10 lbs riža	10 lbs sladkorja	10 lbs riža
5 lbs spaghetti	5 lbs mila za pranje	10 lbs spaghetti
5 lbs svinjske masti	5 lbs svinjske masti	10 lbs svinjske masti
5 lbs mila za pranje		10 lbs mila za pranje

Ako želite drugačne vrste pakete—obrnite se na nas!

Ženske U. S. Nylon nogavice 3 pari	\$5.00	CEMENT 50 funtov.....	\$ 2.00
BICIKLI, s pumpo, zvoncem in taško	ženski \$45.00	moski \$47.50	
U. S. RADIO APARAT za vse valove, 220 voltov, prirejen za Jugoslavijo			\$50.00
FINO BLAGO za moško obleko, z vsemi potrebnostmi			\$32.50
URA BUDILKA (Alarm clock)	\$ 7.00	MLIN ZA MLETI KAVO	\$ 7.00

Mi pošiljamo vsa zdravila vedno zračno pošto

STREPTOMYCIN: 10 gramov	\$ 8.50	20 gramov	\$16.00	50 gramov	\$37.00
PENICILLIN: 3 milijone enot	\$ 7.00	P. A. S.: 500 tablet.....			\$17.00

Za druge vrste zdravila vprašajte za naše cene! 1000 tablet..... \$31.00

Očala pošljemo natančno po predpisu zdravnika

ŠVICARSKÉ URE: V 9 DNEH DO PREJEMNIKA V JUGOSLAVIJI!

Zapestna ura za moške, z jermenom, 17 kamnov, nepremočljiva, odporna proti vodi in udarcem, steklo se ne razbije, kazalo vidno v temi	\$22.25
Zapestna ura za ženske, 17 kamnov, s steklom, ki se ne razbije; kazalo vidno v temi	\$20.25
Žepna ura za moške, z dvemi pokrovi	\$18.50

PRVOVRSTNO USNJE, črno ali rjavo za čevlje, z vsemi potrebnostmi:

za 2 para moških	\$12.00	za 2 para ženskih	\$11.00	za 2 para otroških	\$10.00
------------------------	---------	-------------------------	---------	--------------------------	---------

Mi kupujemo in odpremljamo vsakovrstno novo blago po zmernih cenah.

Odpremljamo vaše lastne pakete, katere pošljete ali prinesete v naše skladišče

Z našim posredovanjem si prihranite na denarju in času.

Naše cene vključujejo vse stroške za dostavo do najbližje železniške, parobrodne ali poštne postaje prejemnika v Jugoslaviji, kakor tudi zavarovanje v slučaju polne ali delne izgube pošiljke.

POŠLJITE NAROČILA, PISMA, DENARNE NAKAZNICE ALI MONEY ORDRE NA:

EXPRESS TRADING CORP.

27-18 40th AVENUE—LONG ISLAND CITY 1, N. Y.

TELEFON: STILWELL 6-9083

USTANOVLJENO 1908
Zavarovalnico vseh vrst vam točno preskrbi
HAFFNER INSURANCE AGENCY
6106 ST. CLAIR AVENUE

AUGUST F. SVETEK
POGREBNI ZAVOD (Ust. 1921)
478 EAST 152nd STREET IVanhoe 1-2016
Bolniški voz na razpolago — Javni notar

VAŠI DOLARJI bodo šli dlje
z MONCRIEF

NAPRAVO ZA GRETJE IN PREZRAČENJE



PLIN
OLJE
PREMOG

THE HENRY FURNACE CO., Medina, Ohio

NAJBOLJ POPOLNA LEKARNA
na St. Clair Ave.

POSEBNE CENE NA VSEH ZDRAVILIH ZA POŠILJKE V EVROPO.
NAŠA POSEBNOST JE IZPOLNJEVANJE EVROPSKIH ZDRAVNIŠKIH PREDPISOV.
Pošljite jim vitame, ki jih imamo po najnižjih cenah.

Brody's Prescription Drug Store

Vaš lekarnar od 1. 1910
7533 St. Clair Ave., vogal E. 76 St., tel. EN 1-1330

Formalna otvoritev ob prvi obletnici naše gostilne

Prijazno vabimo vse naše prijatelje in znance ter goste, da nas posetite v

**SOBOTO, 1. SEPTEMBRA in
NEDELJO, 2. SEPTEMBRA**

Servirali bomo okusno kokošjo večerjo in domače klobase ter postregli z dobro pijačo. Igrala bo izvrstna globa za zabavo in ples. Se vljudno priporočamo za obilen obisk.

RUDY in JENNIE TOMŠIČ

TOMŠIČ CAFE
4018 ST. CLAIR AVE.

Savings will always be important to the man who wants to look into the future with a feeling of security and personal independence!

Savers always welcome



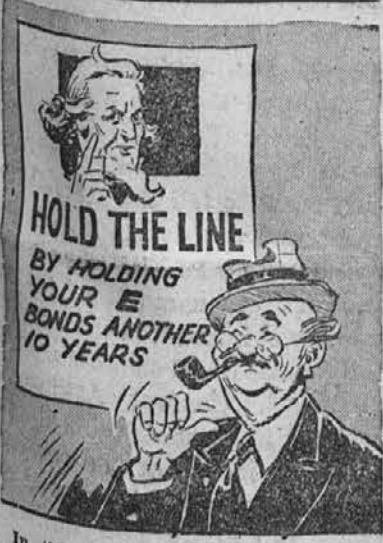
Zarja Trio Arrive in Yugoslavia

(Continuation)

After hours of waiting for word from the headquarters of the 2 ships, and for information from Lloyd's of London, darkness began to set in, and no work could safely be done to take the Aurora in tow, so by International Maritime Law, we were obliged to stand by the disabled ship until we could tow her, or until other help could reach her. We circled her all night, and were informed that in that space of time, she had drifted 36 miles north of our course.

Early the next morning, our crew lowered a lifeboat, and proceeded to take a line to the Aurora. It was a risky job, for the seas were rough, and it took skill to keep from colliding into either ship upon any approach. Finally the rope was hauled in, the Aurora was well in tow, when suddenly reports like shots from a gun were heard. The heavy hemp rope had snapped in two! The process began anew, this time with cables. It took four hours to draw the cable lines from ship to ship, and then the Hrvatska towed the Aurora for 18 hours, at perhaps 10 miles an hour into the port of Horta, on the Island of Fayal, one of the Azores. We passengers quite enjoyed the excitement, but did not realize the responsibility that lay upon Captain Kovačević, for he was

Uncle Sam Says



In these critical times defense at home and in the field is everybody's job. A most important part of that job is maintaining the economic strength of America. That's a patriotic job every American can perform. Series E Defense Bonds are now a better buy than ever before. Simply hold those maturing E Bonds for another 10 years and you will be better able to buy that home; to educate the young ones, or to retire. It's as easy as that. U. S. Treasury Department

during that time, commander of two vessels, responsible for both crews, for his passengers, and two valuable cargoes.

One of the most beautiful sights of the trip was the rise of land out of the sea, so vague at first, that it appeared to be only a cloud. For at least 3 hours, everyone of us hugged the rails, watching the island become clearer, so we could see the lovely green of the trees and grass, and eventually the color of the dwellings: bright yellows, pink, red, green and white buildings against the green foliage, and the golden sand of the terrain is not exaggerated on the penny postal cards which we sent home. We were pleased to be able to record this beauty and the previous exciting adventure in colored film to show to our friends back in the States.

To make up for the delay in getting to our destination, Captain K. arranged for us to spend a few hours in the town of Horta. We walked through the narrow, cobbled streets, followed by 3 or 4 children, who by all signs were begging for pennies. The "invasion" of 50 some strangers brought adults to the windows, and doorways of the tiny open shops. One really incongruous sight: donkey-drawn two and four wheeled carts, guided by young men, with autos of various makes, Dodges, Fords, clattering over the rough cobbles. We also came upon a shoemaker's shop, a low, dim room, opening into the street, where 8 men of various ages were seated at a long, low table, making shoes by hand. We were fascinated, and delighted, to spy a page from the Sears Roebuck catalog, showing current shoe styles, which these gentlemen were diligently copying so that even in the Azores, ladies can be fashionable! At another shop, we stopped for postcards, and the proprietor, an elderly man, spoke good English. He told us many interesting things about the town: that it was Portuguese-controlled, and that many of Horta's buildings were new. An earthquake some years back had destroyed the old. Our time was up, so we hurried back to the port and took a little launch back to the Hrvatska. We

Americans on board were conscious that it was the Fourth of July, and felt the need to celebrate. This we did in a short skit depicting the Spirit of '76, and with the singing of "America." It was satisfying and a fine close to an exciting day.

Much of our time aboard was spent lolling on comfortable deck chairs, reading, sunning, talking, watching the horizon for ships, or the sight of land. In the evenings after supper, we watched at the very bow of the ship for dolphins. It is a magnificent sight to see this ocean mammal, 7 to 9 feet long, racing with the ship, leaping into the air. They swim so close to the hull of the ship that we often heard the scrape of their tough skin on the metal.

Sunday, July 8th, a few hours after passing Gibraltar, we sighted a ship which proved to be the "Bosnia," another Yugoslav freighter. More excitement! And because our captain was such a "swell guy," he went off his course so that we could exchange greetings with the crew which had been away from home an entire year! What a meeting! Everyone but their wheelman must have been on deck waving towels, tablecloths, flags, shirts, and we even saw the legs of a pair of trousers flapping wildly from their top mast. The two ships took turns blasting hellos on their whistles, until it sounded like New Year's Eve... and we Slovenes let out a half dozen Yoo-hoos that were answered with mechanical whistles. The greetings continued until our faster Hrvatska gradually left them behind.

Sailing in the Mediterranean was heavenly. The water is calm, and marvously blue, but when we entered the Adriatic, we felt we were already home. How often we had heard "Buči, Buči Morje Adrijansko" and how we were actually on its waters, watching the sun set, and seeing the moon until at last it too faded in a glow of golden light. We began to understand why our parents were so reluctant to leave such beauty behind.

At Split Captain Kovačević bade us a warm farewell, and the parting from him and his crew brought tears to our eyes. Would parting from other new friends in the coming 2 months be just as hard?

Ljubljana, 15 July 1951
—JOSEPHINE TURKMAN,

HEALTH ITEMS

Camp for Diabetic Children:

Ho Mita Koda is a camp which under careful supervision provides the diabetic child with the healthy and wholesome camping experience which every child should have. Here the child is cared for by a highly specialized staff which includes a resident physician, graduate nurses, dietitians and trained counselors. Aside from the medical and dietary supervision the camp program is designed to give the children a full and normal camping life with swimming, hiking, sports, craft and shop work.

The camp is located in a beautiful woodland at Novelty, Ohio. The second camping session opens July 29, and extends through August 26. For further information, call Dr. E. Perry McCullagh at Cedar 1-6800 (Cleveland Clinic).

Destroy Weeds Now—Help Hay Fever Sufferers:

For best results weeds should be destroyed in the growing season before they have a chance to pollinate. Weeds can be destroyed by cutting, burning, digging under or by chemical methods of eradication, such as spraying with 2, 4-D. A City ordinance requires the destruction of weeds in the growing season and specifies the Russian, Canadian or common thistle, wild lettuce, wild mustard, wild parsley, rag weed and iron weed as the most serious offenders. The Division of Health will provide technical information on chemical eradication upon request.

Wood control not only improves the appearance of lawns and gardens but also helps the thousands of individuals in the Cleveland area who suffer from weed allergies. DESTROY WEEDS NOW!

Chest X-Ray Survey:

The Central Area Community Council with the cooperation of the Anti-Tuberculosis League and the Division of Health is conducting a tuberculosis case finding program in the Central Area during the latter part of July and the month of August. During the month of August, mobile X-ray units are being placed at various locations in the area. It is hoped that the survey will attract the older age group—the incidence among this group being much higher than is generally suspected. Twelve volunteer groups in the area are working on the publicity for the survey and are making every effort to inform all residents.

"Doctor, Why Do I Need A Birth Certificate?"

A pamphlet, outlining the purpose and use of the birth certificate, is the most recent addition to the Division's collection of printed materials available for free distribution. It was produced by the Bureau of Vital Statistics and the Bureau of Health Education. For copies, call MAin 1-4600, Extension 524.

SMOKEY SAYS

1. Crush out your smokes.
2. Break your match in two.
3. Drown your campfire.
4. Never burn grass, brush or trash on dry or windy days.

Remember—
Only you can
**PREVENT
RANGE FIRES**

Civilian Defense Active

Mayor Thomas A. Burke and the Cleveland Office of Civil Defense announced a survey of all major buildings in the city to determine their usefulness as bomb shelters in the event of an A-bomb attack.

John J. Pokorny, Director of Civil Defense, said public buildings in the Mall Area, including the County Court House, City Hall, the Public Auditorium, and the Municipal Stadium, have already been inspected and, together, could provide protection for approximately 80,000 persons during a raid. Next on the list for inspection, he said, were police and fire stations.

Retired Fire Chief Peter J. Corrigan and Lloyd T. Aiken, inspector for City's Building Department, have been assigned to the task. They already have fifteen requests for inspection from privately owned buildings in the downtown area.

Pokorny said that any building owner who wants an inspection of his property can have it by calling the Office of Civil Defense at City Hall. If it becomes necessary, he added, more men will be assigned as inspectors.

When inspection of public buildings is completed they will be posted with air-raid shelter signs. Private buildings will have to furnish their own signs in accordance with a design approved by Civil Defense authorities.

Net result of the survey, Pokorny said, will be the inspection of all buildings suitable for bomb shelters and the erection of signs indicating entrances to them.

CARST MEMORIALS
Kraška kamnoseška obrt
15425 WATERLOO ROAD
IVanhoe 1-2237
Edina-slovenska izdelovalnica nagrobnih spomenikov

Prijatelj's Pharmacy
PRESCRIPTION SPECIALISTS
Zastojni pripeljejo na dom
St. Clair Ave., vogal E. 68 St.
ENDicott 1-4212

"Doctor, Why Do I Need A Birth Certificate?"

To Prove the Fact of Birth for: proving parentage inheritance of property settlement of insurance legal dependency establishing identity tracing ancestry

To Prove Place of Birth for: passports immigration emigration establishing citizenship

To Prove the Date of Birth for: entrance to school first work permit automobile license right to vote right to marry right to enter civil service entering military service benefits under GI Bill of Rights

social security benefits to blind, dependent children, and aged settlement of pensions

To Furnish Official Statistics for health departments to plan child health programs
A copy of your birth certificate may be obtained from the Registrar of the city where you were born or your State Department.

Pri nas radevolje
PRIPRAVIMO ZDRAVILA ZA POSILJKE V JUGOSLAVIJO
MANDEL DRUG CO.
15702 WATERLOO ROAD

PAPIRAMO IN BARVAMO
Prvo vrstno delo, zmerne cene
Pokličite, da vam damo prosti proračun.—Se priporočamo.
Geo. Panchur in Sinovi
16603 Waterloo Rd.—KE 1-2146
Trgovina s stenskim papirjem in barvo.
Wallpaper Steamer for Rent

HARMONIKE
vseh vrst slovenske in nemške ter kromatične ali klavirske izdelujem in popravljam po zmernih cenah
VSE DELO JE JAMČENO
Se priporočam
ANTON BOHTE
R. D. 2, Clymer, Pa.

Expecting A Baby?

Enroll in the classes for "Prepared Parents" conducted by the Visiting Nurse Association at Newton D. Baker Health Center, East 55th Street, between Superior and St. Clair. The course consists of ten weekly meetings. At each meeting there will be a talk or demonstration by a registered Public Health Nurse followed by a craft period during which expectant mothers are taught how to make many of their layette items. Along with helpful instructions on various phases of prenatal and infant care there is an opportunity to make many fine friendships. Women expecting their first babies are especially urged to join.

The Health Center is easy to reach on the Superior, the St. Clair, and the 55th Street carlines. Register now for the next series by calling the Visiting Nurse Association, TO 1-1544.

POPRAVLJAMO IN STAVIMO NOVE STREHE, ZLEBOVE IN FORNEZE
VAM NUDIMO PRVOVRSTNO DELO PO NIZJIH CENAH, KER SAMI IZVRŠIMO DELO.
IMAMO 25-LETNO IZKUŠNJO
Se priporočamo v naklonjenost.
Pokličite
KOVICH & SON
1554 E. 55 St., EN 1-2843

VAS TRENIRAMO ZA Zenske od 30 do 60 let. NAS BIZNIS.
Polni ali delni čas.
Dober zaslužek.
230 Colonial Arcade
E. 6th & Euclid
Room 230 — 2. nadst.



LET'S EXPLORE OHIO

EARLY SETTLEMENTS

The earliest white settlers in the Mahoning River valley were farmers, as were most other early Ohio settlers.

Little did they realize that this area had almost endless natural resources in the underlying coal seams which helped establish the steel industry of Youngstown.

The first mail route to the Western Reserve in 1801 was from Pittsburgh through Youngstown and Warren. It took two days to deliver mail as far as Warren on the Mahoning River.

Trumbull County was formed in 1800, three years before Ohio became a state. This county originally included the whole of the Connecticut Western Reserve.

The industrial life of this area from the very beginning down to today has been tied directly to the waters of the Mahoning and its tributaries. This is so evident that the industrial booster organization of this area recently produced a motion picture under the title of "Our Valleys Are Greener."

Four large lakes on the Mahoning and its tributaries have been created in recent years to help maintain a steady flow of water the year around. These are the Berlin Reservoir, Lake Milton, Meander Creek Reservoir and the huge Mosquito Creek Reservoir which is a popular spot for Ohio fishermen.

Settlement of the Mahoning valley was so peaceful that there are few of the ordinary battleground markers and similar points of interest to attract the motorist's attention. However, many thousands of people each year visit the birthplace of President William McKinley at Niles.

In Youngstown is Mill Creek Park, one of the earliest public parks in this state and still one of the most attractive. It was back in 1891 that Volney Rogers convinced the city that its last and loveliest valley should be saved. He prepared and lobbied through the Legislature a model park bill that permitted the people of Youngstown township to buy the valley and set it up as a park under administration that politics could never touch.

Mill Creek Park has three lakes, playing fields, a bird sanctuary where every plant and tree native to this area has been planted, and pavilions that may be reserved for picnics and parties.



MANDELNOVE POSEBNOSTI PRED POVRAATKOM V ŠOLO!

Pripravili smo največjo izbero čevljev za dečke in deklice, ženske in moške.

Vsi so najnovejši vzorci jesenskih stilov ter trdne kakovosti.

Vse mere in širine.

CENE SO OD \$3.98

NAPREJ

MANDEL'S SHOE STORE

6125 ST. CLAIR AVENUE

dvoja vrata od North American banke

Otroci dobijo BREZPLAČNO svinčnike, zvezke in balončke!

National SNPJ Day

National SNPJ Day, which is sponsored by the Cleveland Federation of SNPJ Lodges, will be held in Cleveland this week-end, September 1st, 2nd and 3rd.

Opening the three day event, will be a conference of circle directors, Saturday morning at the Slovenian National Home, St. Clair Avenue. A handcraft exhibit will open, with many articles on display, the work of juvenile members. Throughout the day various sports events will be held, including golfing, softball and balinca. In the evening, a dance will take place at the Slovenian Home, which is expected to draw a record crowd. Eddie Habat and his orchestra, along with Stan Mauser and his orchestra, will provide music for dancing.

The main program will be held Sunday, September 2nd, along with a picnic at the SNPJ farm, Heath and Chardon Roads. Ed-

die Gerchman's orchestra will be on hand to furnish music for dancing. On the program are the Zvon and Jadran Singing Societies, and Tenor Louis Belle. Peggy Peterlin and the Mladinski Zbor (Juvenile Singing Society) of Waterloo Road, will also be on the program.

Monday, September 3rd, a conference will be held at the Slovenian National Home on St. Clair. At this time a decision will be made as to where the next SNPJ Day will be held.

Rehearsals Resumed

All members of the Zarja Singing Society are hereby notified that rehearsals have been resumed, and will be held every Wednesday evening at the usual place.

In Yugoslavia

Mr. and Mrs. Joe and Margaret Steblaj of 335 E. Lake Avenue, Barberton, Ohio, are en route to Yugoslavia, where they will visit Mr. Steblaj's mother, and Mrs. Steblaj's sister.

Wedding Anniversary

Last Friday, Mr. and Mrs. Joe Gregorich of 4410 Bradley Road, celebrated their 39th wedding anniversary. Congratulations!

Big, strong furniture

truck driver;
experienced; 5 1/2 days.
\$75 per week.
OHIO FURNITURE CO.
8321 St. Clair Ave.

FOR
**TELEVISION &
RADIO REPAIR**
Anthony Debeljak
IV 1-5437 4-8 p. m.

NOTICE

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:
Mihaljevich Bros. Company
6424 ST. CLAIR AVENUE
With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc.
Office hours: 9 a. m. to 6 p. m.

B. J. RADIO SERVICE

INDOOR — OUTDOOR
Makes of Radios
SOUND SYSTEM
Expert Repairing on All
Tubes, Radios, Rec. Players
All Work Guaranteed
1363 E. 45th ST.—HE 1-3028

ENAKOPRAVNOST
6231 St. Clair Avenue
HEnderson 1-5311-12

ENGLISH SECTION

FRIDAY
AUGUST 31, 1951

Jamnik-Arko Nuptials



Tomorrow morning at ten o'clock, Miss Rose Louise Jamnik, daughter of Mrs. Louise Jamnik, 6205 Edna Avenue, will become the bride of Mr. Joseph Arko, nephew of Mr. and Mrs. John Tomsic, East 160th Street. The wedding ceremony will be performed in St. Vitus Church by the Rev. Francis M. Baraga.

The bride will wear a gown of white satin, featuring a sweetheart neckline with beaded bodice and full skirt which falls into a long train. Her fingertip veil of net and lace, will be held in place by a beaded crown.

The bride's sister Vilma, will be maid of honor. She will wear a gown of yellow taffeta. Bridesmaids are Virginia Gostic, Jean Laurich and Molly Donat. Karen Jamnik, a cousin of the bride, will be junior bridesmaid. Flower girl will be Lois Koejan. The latter will all wear gowns of green taffeta.

Serving as best man will be Vic Novak. Ushers are Vinko Stefancic, Arnold Jamnik, a cousin of the bride, and Ed Lipovec.

A reception for relatives and friends will be held in the evening at the Slovenian Home on Holmes Avenue.

Leaves for Europe

This past week, Mr. Joe Goddec, 15920 Corsica Avenue, the well known cultural and fraternal worker, left on the Il de France, bound for Yugoslavia, where he will visit his 90 year old mother.

Radio Reviews on Health

A new series of dramatized radio interviews, designed to inform Clevelanders about the many health and welfare services available in this community, was announced jointly by the Welfare Federation of Cleveland and Stations WJW, WJMO, WSRB, WERE and WDOK.

Titled "Trouble Is My Business," the 15-minute, once-a-week program will get under way on all five stations next week. This is believed to be the largest number of Cleveland stations ever to carry the same program on a continuing basis.

The series will publicize the Community Information Service, a Chest center operated jointly by the Welfare Federation and the Community Chest at 1001 Huron Road, where anyone needing help with a personal problem may telephone or go in person for referral to the right agency to meet his particular need. Directed by Joseph S. Winston, a trained social worker, the CIS served nearly 3,500 individuals in the first year of operation, ended last April 30.

Plans for the radio series were worked out by the Welfare Federation's public relations committee, headed by Alvin L. Krieg, assistant director of public relations for American Steel and Wire Company. Nancy Ferry, former Play House actress and now WJW's "Jane Stevens," is the narrator and interviewer. Each program dramatizes two different problems, with one character portraying each person with a problem. Stan Peyton of WJW serves as producer-director for the transcribed series.

The schedule is as follows:
WJW, Saturdays, 10:45 p. m.;
WSRB, Saturdays, 9 p. m.;
WDOK, Saturdays, 11 a. m.;
WJMO, Sundays, 7:30 p. m.;
and WERE, Saturdays, 7 p. m.

Convalescing

The well known Mr. Frank Tratnik, 6505 Bona Avenue, has returned to his home, where he is convalescing after a recent operation. Friends may visit him.

Home from the hospital, is Mr. John Pirc, 539 East 123rd Street. He is recovering from injuries received at work. Friends may visit him.

Mrs. Pauline Prudich has returned to her home at 571 East 351st Street, Willoughby, Ohio, after a recent operation. She remains under doctor's care at her home, where friends may visit her.

Meeting Date Changed

The meeting date for Lodge Nanos No. 264 SNPJ, has been changed from Sunday, September 9th, to Sunday, September 2nd. This change was necessary, due to the fact that Triglav Singing Society is holding a picnic on the 9th. All members of the lodge are requested to attend the meeting which will take place this Sunday.

To All SNPJ Bowlers in Cleveland

The 1951 Bowling Season got under way last Tuesday night, August 28th with only six men's teams present. In order to fill the alleys there are openings for six more teams.

Here is your chance to bowl with a congenial group of members in a pleasant and friendly atmosphere. Teams or individuals should get in contact with the SNPJ League Secretary John Ovarich, at Mulberry 1-2859.

It would be most appreciated if all Cleveland SNPJ Lodges, having a meeting prior to September 11th would make this announcement a part of their agenda for the good of the SNPJ, the Lodges and our League.

Cleveland in 1952 will be host to the National SNPJ Tenpin Tournament and the Cleveland SNPJ League could be the best place to train for this sports spectacle.

A reminder to all SNPJ members that bowling is held every Tuesday evening at 9:15 p. m. at Grdina's Recreation, 6019 St. Clair.

I'll be seeing you every Tuesday at the alleys.
Fraternal yours,
—John Ovarich (576)
SNPJ League Secy.

Births



Mr. and Mrs. William Peklay of Abbey Avenue, are announcing the birth of their second child, a baby girl. Grandparents are Mr. and Mrs. Peklay of Abbey Avenue.

A baby girl, their first child, was born recently to Mr. and Mrs. Bill Frank, 19505 Chickasaw Avenue. Mother is the former Mary Furlan. Grandparents for the first time, are Mr. and Mrs. Louis Furlan of Willoughby, Ohio. Also grandmother for the first time, is Mrs. Frances Frank.

On July 28th, Mr. and Mrs. Joe and Arlene Creasman of Brooklyn Heights, Ohio, became the parents of a baby boy, named Alan Richard. The young mother is the daughter of Mr. and Mrs. Paul Oblak (sports director of SDZ), who became grandparents for the first time. Mrs. Mary Oblak of 4412 Bradley Road, is great-grandmother for the first time.

Vacationing

Mr. and Mrs. Frank Prudic send greetings from Rocky Mountains, Colo. They visited their son Frank and his family in Greeley, Colorado, prior to traveling on to California.

Vacationing in Canada, were Mr. and Mrs. Frank and Mary Lunka, John and Angela Cvek, Frank Marolt and Anton Ogrinc.

Mr. and Mrs. Jan Edmond of New York, will arrive in Cleveland soon, to visit Mrs. Edmond's parents, Mr. and Mrs. Anton Susel, 15900 Holmes Avenue.

Classes for Photography

The Women's Photographic Society of Cleveland is conducting a Beginner's Class in fundamental photography starting on Thursday, October 4th at 7:30 p. m. These classes have always been popular and registrations are limited. If you are interested and want more information, call Caroline Sorn Kowatch evenings at HEnderson 1-2362.

Slovenian-American Golf Tourney

Prize List

Results of the Slovenian American Golf Tourney:

Trophies: The championship Gov. Lausche trophy winner was Ed Golob with a score of 71. Runner-up in Class "A" was Ed Marolt with a score of 73. Class B: Jos. Skoda 77, and Louis Grdina 83. Class C: Harold Lausche 87, and C. Clements 91. Men-Guests: Low Gross, Tony Shusky 70, and Jos. Cardinale 72. Ladies: Low Gross, Mrs. A. A. (Frances) Urankar and Mrs. Wm. Lausche.

All trophies are being engraved, and should be at the donors place of business about September 4th. Winners may pick them up after that date.

Other awards went to the following:

Men—Class A: Long Drive: Wm. Hovevar; Pin Shot: Ed Go-

lob; Low Net: J. Kucuka; Putts: Al. Souchoy; and Blind Bogey: Wm. Hovevar. Men—Class B: Long Drive: Rudy Menart; Pin Shot: Skoda; Low Net: John Brab; Low Putts: D. Bachtel; Blind Bogey: Frank Slejko. Men—Class C: Long Drive: Pismoht; Pin Shot: E. Coo (Kuhar); Low Net: J. Pismoht; Low Putts: Geo. Petric; Blind Bogey: J. Cimperman.

Ladies: Long Drive: Al. Lausche; Pin Shot: J. Drob; Low Net: Mary Anzlovar; Angie Snidarsic; Low Putts: Marian Hobe and Angie Snidarsic; and High Score: Mary Yurkovich.

If your name appears in the awards list, and you haven't received your award as yet, contact Mr. Mike Zlate.

Private to General

It's often said that one mark of a great man is the power of making lasting impressions upon people he meets. Apparently, Maj. Gen. Joseph H. Atkinson, currently head of the Second Air Force, met a lot of people and made quite an impression because he's one of the few men who went from private to general in 20 years.

General Atkinson joined the Army in December 1922 as a young man with a reputation of having both feet on the ground. But he didn't want to keep them there! He had his sights set on the sky and, in less than a year, he was a flying cadet at Kelley Field, Texas. Graduation found him a second lieutenant in the Air Service of the Organized Reserve Corps, and 4 years later he won his Regular commission.

From 1928 until Pearl Harbor, the General served as flying instructor, commanded squadrons at various stations in the United States and Panama, joined the Plans and Training Division at Air Force Headquarters in Washington, D. C., and, for the most part, followed the pattern of an officer who was being groomed to wear the mantle of leadership.

His first combat assignment was as commander of the 97th Bomb Group of the Eighth Air Force in England. Later, he personally led many daring missions as leader of the 5th Bomb

Wing in North Africa and Italy. In March 1944, he was appointed deputy commander of the Fifteenth Air Force.

Following the war, he took over the reins of the Alaska Air Command. For 3 years, he headed a mission which is considered by the Defense Department to be of the highest strategic importance. When the Second Air Force was created in 1949 as the reconnaissance arm of the Strategic Air Command, General Atkinson became its first leader and, since its conversion into a bombardment group, has continued to be its guiding force behind an organization which has jurisdiction over all SAC bases on the eastern seaboard and Puerto Rico.

The Distinguished Service Medal, Distinguished Flying Cross, and the Air Medal with one Silver Oak Leaf Cluster worn by this former private, only start to tell the story. Vigorous and decisive in action, he sets a high standard of performance, at the same time taking a personal interest in the welfare and morale of all members of his command. General Atkinson's brilliant in combat, thorough planning, is one of the reasons why America's air power is rising far above new horizons of aerial accomplishments.

RUDOLPH KNIFC
AGENCY
IV 1-7540 820 E. 185 St.
Complete insurance service.
Our companies are rated A-plus.
Auto and Fire Rates given over phone.

Good Fences Make Good Neighbors



Good fences make good neighbors... and your offering of iced coffee (caffeine-free or regular) to your laundry-hanging sister-in-laws should cement that relationship forever. What better place to share a snack than in your own back yard where over-the-fence recipe-swapping has become a venerable American institution. Here are recipes to please the gal next door, no matter what her age, health or disposition — instant caffeine-free iced coffee and a quickie salad.

Instant Iced Coffee
Place one rounded teaspoon of instant caffeine-free coffee in a

Cottage Cheese Dip
1/2 lb. cottage cheese
1/2 cup sour cream
2 tablespoons chopped chives
Salt and pepper

Combine 1/2 lb. cottage cheese, 1/2 cup sour cream and 2 tablespoons chopped chives. Season with salt and pepper. Use for dunking celery hearts, carrot curls and crisp crackers arranged on relish tray.

Beautifully styled...

WEDDING ANNOUNCEMENTS

When you are ready to select your WEDDING ANNOUNCEMENTS come in and see our selection of fancy and plain styled folders and panel cards. A number of styles of type to choose from. Pleasant, courteous and prompt service. Prices reasonable.



EQUALITY PRINTING

6231 ST. CLAIR AVENUE

TWO FUNERAL HOMES

For
Reliable
Experienced.
Sympathetic
Funeral
Services
at
PRICES
You
SELECT
call

A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
HEnderson 1-2044 • KEenmore 1-5890

Personal LOANS

Are Easy to Arrange!

North American quickly available loans will pay your medical expenses, buy household appliances and furniture, pay for home and auto repairs... Easy-to-pay terms!

Member Federal Deposit Insurance Corporation

NORTH AMERICAN BANK
3 OFFICES
6131 St. Clair
15619 Waterloo
3496 E. 92 St.
Broadway
6666



If you don't fix up your car, chances are you won't get far.

BEROS STUDIO

6116 ST. CLAIR AVENUE TEL.: EN 1-0670
For the Best in Photography—Weddings in Studio; Candid; in Church and Home; Satisfaction Guaranteed.